

## 審査事務規程の一部改正について（第31次改正）

### 1. 改正概要

- ◆ 道路運送車両の保安基準の細目を定める告示（平成14年国土交通省告示第619号）等の一部改正に伴い、「審査事務規程」（平成28年4月1日規程第2号）について一部改正を行う。

審査事務規程の別添1（試験規程（TRIAS））の新規追加、一部改正及び廃止を行う。

#### 【新規追加する試験項目（2項目）】

- |                         |                                    |
|-------------------------|------------------------------------|
| ①TRIAS_08-J042GTR015-01 | 燃料消費率試験（世界統一技術規則第15号（WLTCモード））     |
| ②TRIAS_31-J042GTR015-01 | 軽・中量車排出ガス試験（世界統一技術規則第15号（WLTCモード）） |

#### 【一部改正する試験項目（8項目）】

- |                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| ③TRIAS_11(2)-J007R018R116-01 | 四輪自動車等の施錠装置試験                   |
| ④TRIAS_18-R094-02            | オフセット衝突時の乗員保護試験（協定規則第94号）       |
| ⑤TRIAS_18-R137(1)-02         | 前面衝突時の乗員保護及び燃料漏れ防止試験（協定規則第137号） |
| ⑥TRIAS_22-R017(1)-02         | 座席及び座席取付装置試験（協定規則第17号（乗用等））     |
| ⑦TRIAS_22-R080(1)-03         | バスの座席及び座席取付装置試験（協定規則第80号（単品））   |
| ⑧TRIAS_22(3)-R016(2)-02      | 座席ベルト試験（協定規則第16号（車両））           |
| ⑨TRIAS_32-J052R048-04        | 灯火器及び反射器並びに指示装置の取付装置試験          |
| ⑩TRIAS_32-R123-05            | 前照灯試験（協定規則第123号）                |

#### 【廃止する試験項目（1項目）】

- |                  |                      |
|------------------|----------------------|
| ⑪TRIAS_08-008-01 | 燃料消費率試験（圧縮水素燃料電池自動車） |
|------------------|----------------------|

### 2. 関連する告示

- ◆ 関連法令等

#### 【告示】

- ・道路運送車両の保安基準の細目を定める告示及び道路運送車両の保安基準第2章及び第3章の規定の適用関係の整理のため必要な事項を定める告示の一部を改正する告示について（令和2年6月30日国土交通省告示第704号）[①②⑩関係]
- ・道路運送車両の保安基準の細目を定める告示等の一部を改正する告示（令和2年5月29日国土交通省告示第629号）[③⑦関係]
- ・道路運送車両の保安基準の細目を定める告示の一部を改正する告示（令和元年5月28日国土交通省告示第68号）[④⑤⑥⑧⑨関係]

### 3. 施行日

令和2年6月30日

「審査事務規程」(平成28年4月1日規程第2号)第31次改正新旧対照表

令和2年6月30日改正

新			旧		
独立行政法人自動車技術総合機構審査事務規程			独立行政法人自動車技術総合機構審査事務規程		
目次(略)			目次(略)		
第1章 総則～第11章 雑則(略)			第1章 総則～第11章 雑則(略)		
別表1(2-2関係)			別表1(2-2関係)		
添付書面一覧			添付書面一覧		
整理番号	添付書面の名称	提出時の注意事項等	整理番号	添付書面の名称	提出時の注意事項等
(1) ～ (5)	(略)	(略)	(1) ～ (5)	(略)	(略)
(6)	試験成績書	(略)	(6)	試験成績書	(略)
	1 ～ 7	(略)		1 ～ 7	(略)
	<u>8</u>	<u>燃料消費率試験(世界統一技術規則第15号(WLTCモード))</u>		<u>(新設)</u>	
	<u>9</u> ～ <u>16</u>	(略)		<u>8</u> ～ <u>15</u>	(略)
	<u>(削除)</u>			<u>16</u>	<u>燃料消費率試験(圧縮水素燃料電池自動車)</u>
	17 ～ 152	(略)		17 ～ 152	(略)
	<u>153</u>	<u>軽・中量車排出ガス試験(世界統一技術規則第15号(WLTCモード))</u>		<u>(新設)</u>	
	<u>154</u> ～ <u>155</u>	(略)		<u>153</u> ～ <u>154</u>	(略)

新			旧		
	<u>227</u>			<u>226</u>	
	<u>228</u>	(略)	(6) <u>226</u> 及び (6) <u>227</u> の試験結果を提出する場合には、提出を省略して差し支えない。	<u>227</u>	(略)
	<u>229</u> ～ <u>251</u>	(略)	(略)	<u>228</u> ～ <u>250</u>	(略)
(7) ～ (10)	(略)	(略)	(略)	(7) ～ (10)	(略)

別表 2～別表 9 (略)  
様式 1～様式 13 (略)

別添 1 (2-2 関係)

試験規程

Test Requirements and Instructions for Automobile Standards (TRIAS)

	試験項目	分類番号
1 ～ 7	(略)	(略)
8	<u>燃料消費率試験 (世界統一技術規則第 15 号 (WLTC モード))</u>	<u>TRIAS_08-J042GTR015-01</u>
<u>9</u> ～ <u>16</u>	(略)	(略)
<u>(削除)</u>		
17 ～ 97	(略)	(略)
98	オフセット衝突時の乗員保護試験 (協定規則第 94 号)	TRIAS 18-R094- <u>03</u>
99 ～ 101	(略)	(略)

別表 2～別表 9 (略)  
様式 1～様式 13 (略)

別添 1 (2-2 関係)

試験規程

Test Requirements and Instructions for Automobile Standards (TRIAS)

	試験項目	分類番号
1 ～ 7	(略)	(略)
<u>(新設)</u>		
<u>8</u> ～ <u>15</u>	(略)	(略)
<u>16</u>	<u>燃料消費率試験 (圧縮水素燃料電池自動車)</u>	<u>TRIAS 08-008-01</u>
17 ～ 97	(略)	(略)
98	オフセット衝突時の乗員保護試験 (協定規則第 94 号)	TRIAS 18-R094- <u>02</u>
99 ～ 101	(略)	(略)

新			旧		
102	前面衝突時の乗員保護及び燃料漏れ防止試験（協定規則第 137 号）	TRIAS 18-R137(1)- <u>02</u>	102	前面衝突時の乗員保護及び燃料漏れ防止試験（協定規則第 137 号）	TRIAS 18-R137(1)- <u>01</u>
103 ～ 115	(略)	(略)	103 ～ 115	(略)	(略)
116	座席及び座席取付装置試験（協定規則第 17 号（乗用等））	TRIAS 22-R017(1)- <u>02</u>	116	座席及び座席取付装置試験（協定規則第 17 号（乗用等））	TRIAS 22-R017(1)- <u>01</u>
117	(略)	(略)	117	(略)	(略)
118	バスの座席及び座席取付装置試験（協定規則第 80 号（単品））	TRIAS 22-R080(1)- <u>03</u>	118	バスの座席及び座席取付装置試験（協定規則第 80 号（単品））	TRIAS 22-R080(1)- <u>02</u>
119 ～ 124	(略)	(略)	119 ～ 124	(略)	(略)
125	座席ベルト試験（協定規則第 16 号（車両））	TRIAS 22(3)-R016(2)- <u>02</u>	125	座席ベルト試験（協定規則第 16 号（車両））	TRIAS 22(3)-R016(2)- <u>01</u>
126 ～ 152	(略)	(略)	126 ～ 152	(略)	(略)
<u>153</u>	<u>軽・中量車排出ガス試験（世界統一技術規則第 15 号（WLTC モード））</u>	<u>TRIAS_31-J042GTR015-01</u>	<u>(新設)</u>		
<u>154</u> ～ <u>252</u>	(略)	(略)	<u>153</u> ～ <u>251</u>	(略)	(略)
<u>TRIAS_08-J042GTR015-01</u>			<u>(新設)</u>		
<u>燃料消費率試験（世界統一技術規則第 15 号（WLTC モード））</u>					
【別紙 1 参照】					
<u>(削除)</u>			<u>TRIAS 08-008-01</u>		
			<u>燃料消費率試験（圧縮水素燃料電池自動車）</u>		
			<u>(略)</u>		
TRIAS 11(2)-J007R018R116-01			TRIAS 11(2)-J007R018R116-01		

新	旧
<p style="text-align: center;"><b>四輪自動車等の施錠装置試験</b></p> <p>1.～2. (略)</p> <p>付表</p> <p>1.～2. (略)</p> <p>3. 試験成績</p> <p>3.1. (略)</p> <p>3.2. 個別規定</p> <p>3.2.1.～3.2.4. (略)</p> <p>3.2.5. 電気機械式施錠装置及び電子式施錠装置 [4.4.] Electromechanical and electronic devices to prevent unauthorized use [4.4.]</p> <p>3.2.5.1. 電気機械式施錠装置及び電子式施錠装置 <u>(車両に埋め込まれていない構成部品を除く)</u> は、3.、4. 及び別添9「イモビライザの技術基準」5. の該当する要件に必要な変更を加えて、適合しなければならない。 Electromechanical and electronic devices <u>(Excluding components not embedded in the vehicle)</u> to prevent unauthorized use, where fitted, shall comply with the requirements of paragraphs3., 4. and Attachment9 ; Technical Standard for Immobilizer, mutates mutandis.</p> <p style="text-align: right;"><u>適・否</u> <u>Pass・Fail</u></p> <p>以下 (略)</p>	<p style="text-align: center;"><b>四輪自動車等の施錠装置試験</b></p> <p>1.～2. (略)</p> <p>付表</p> <p>1.～2. (略)</p> <p>3. 試験成績</p> <p>3.1. (略)</p> <p>3.2. 個別規定</p> <p>3.2.1.～3.2.4. (略)</p> <p>3.2.5. 電気機械式施錠装置及び電子式施錠装置 [4.4.] Electromechanical and electronic devices to prevent unauthorized use [4.4.]</p> <p>3.2.5.1. 電気機械式施錠装置及び電子式施錠装置は、3.、4. 及び別添9「イモビライザの技術基準」5. の該当する要件に必要な変更を加えて、適合しなければならない。 Electromechanical and electronic devices to prevent unauthorized use, where fitted, shall comply with the requirements of paragraphs3., 4. and Attachment9 ; Technical Standard for Immobilizer, mutates mutandis.</p> <p style="text-align: right;"><u>適・否</u> <u>Pass・Fail</u></p> <p>以下 (略)</p>
<p>TRIAS 18-R094-<u>03</u></p> <p style="text-align: center;"><b>オフセット衝突時の乗員保護試験 (協定規則第 94 号)</b></p> <p>1.～3.3.2(略)</p> <p>付表</p> <p style="text-align: center;">オフセット衝突時の乗員保護及び燃料漏れ防止試験記録及び成績</p> <p>Occupant Protection in the Event of Off-set Collision Test Data Record Form</p> <p>1.～3. (略)</p> <p>4. 試験成績</p> <p>Test Results</p> <p>(1)～(5) (略)</p> <p><u>(6) 前部保護用エアバッグが装着されている旨の表示</u> <u>Information to the effect that it is equipped with frontal protection airbags</u></p>	<p>TRIAS 18-R094-<u>02</u></p> <p style="text-align: center;"><b>オフセット衝突時の乗員保護試験 (協定規則第 94 号)</b></p> <p>1.～3.3.2(略)</p> <p>付表</p> <p style="text-align: center;">オフセット衝突時の乗員保護及び燃料漏れ防止試験記録及び成績</p> <p>Occupant Protection in the Event of Off-set Collision Test Data Record Form</p> <p>1.～3. (略)</p> <p>4. 試験成績</p> <p>Test Results</p> <p>(1)～(5) (略)</p> <p><u>(新設)</u></p> <p>以下 (略)</p>

新	旧
<p><u>運転者および運転者以外の乗員を保護するためのエアバッグアセンブリが取り付けられている車両の場合、2020年9月1日以降、新しい車両型式について、08改訂シリーズにより改訂されたUN規則No. 16の8.1.8項から8.1.9項への適合を証明するものとする。この日付より前は、先行改訂シリーズの該当する要件が適用する。」</u>  <u>試験車両 UN規則 No.16号 _____ 改訂シリーズ補足 _____</u></p> <p><u>For a vehicle fitted with airbag assemblies intended to protect the driver and occupants other than the driver, compliance with paragraphs 8.1.8. to 8.1.9. of UN Regulation No. 16 as amended by the 08 Series of amendments shall be demonstrated as from 1 September 2020 for new vehicle types. Before this date the relevant requirements of the preceding Series of amendments apply. Supplement _____ to the _____ series of amendments toUN Regulation No. 16</u></p> <p>以下 (略)</p>	
<p>TRIAS 18-R137(1)-0<u>2</u></p> <p>前面衝突時の乗員保護及び燃料漏れ防止試験 (協定規則第137号)</p> <p>1. ~2. 4. (略)</p> <p>2. 5. 頭部合成加速度 (累積時間 3ms) (<u>G</u>)  小数第2位を四捨五入し、小数第1位までとする。</p> <p>2. 6. ~3. (略)</p> <p>付表  前面衝突時の乗員保護及び燃料漏れ防止試験記録及び成績  Occupant Protection and Fuel Leakage in the Event of Full-lap Frontal Collision Test Data Record Form</p> <p>1. ~2. (略)</p> <p>3. 試験成績  Test Results  (1)~(2) (略)</p>	<p>TRIAS 18-R137(1)-0<u>1</u></p> <p>前面衝突時の乗員保護及び燃料漏れ防止試験 (協定規則第137号)</p> <p>1. ~2. 4. (略)</p> <p>2. 5. 頭部合成加速度 (累積時間 3ms) (<u>m/s<sup>2</sup></u>)  小数第2位を四捨五入し、小数第1位までとする。</p> <p>2. 6. ~3. (略)</p> <p>付表  前面衝突時の乗員保護及び燃料漏れ防止試験記録及び成績  Occupant Protection and Fuel Leakage in the Event of Full-lap Frontal Collision Test Data Record Form</p> <p>1. ~2. (略)</p> <p>3. 試験成績  Test Results  (1)~(2) (略)</p>

新						旧					
(3) 試験結果 Result						(3) 試験結果 Result					
項目 Item	単位 Unit	運転席 Driver	規制値 Criteria	助手席 Passenger	規制値 Criteria	項目 Item	単位 Unit	運転席 Driver	規制値 Criteria	助手席 Passenger	規制値 Criteria
(略)						(略)					
胸部 Thorax	胸部 圧縮 基準 ThCC	mm	42		34*	胸部 Thorax	胸部 圧縮 基準 ThCC	mm	42		42
	(略)	(略)	(略)		(略)		(略)	(略)	(略)		(略)
(略)						(略)					
*初回改訂版は、42mmとする											
項目 Item	単位 Unit	試験結果 Measured Value		規制値 Criteria		項目 Item	単位 Unit	試験結果 Measured Value		規制値 Criteria	
(略)						(略)					
<u>要件(Requirements)</u>					<u>適合性</u>	<u>要件(Requirements)</u>					<u>適合性</u>
<u>Paragraph</u>	<u>Contents</u>				<u>Conformity</u>	<u>Paragraph</u>	<u>Contents</u>				<u>Conformity</u>
<u>5.2.3. ~</u> <u>5.2.7.</u> <u>(略)</u>						<u>5.2.3. ~</u> <u>5.2.7.</u> <u>(略)</u>					
<u>6.1.</u>	<u>運転者及び運転者以外の乗員を保護するためのエアバッグアセンブリが取り付けられている車両の場合、2020年9月1日以降、新しい車両型式について、08改訂シリーズにより改訂されたUN規則No.16の8.1.8項から8.1.9項への適合を証明するものとする。この日付より前は、先行改訂シリーズの該当する要件を適用する。</u>				<u>適 / 否</u> <u>Pass / Fail</u>	<u>6.1.</u>	<u>車両にはシート用エアバッグが装備されているという情報を備えるものとする。</u> <u>The vehicle shall carry information to the effect that it is equipped with airbags for seats.</u>				<u>適 / 否</u> <u>Pass / Fail</u>

新			旧		
	<p><u>試験車両 UN 規則 No. 16 号 _____ 改訂シリーズ補足</u></p> <p><u>For a vehicle fitted with airbag assemblies intended to protect the driver and ccupants other than the driver, compliance with paragraphs 8.1.8. to 8.1.9. of UN Regulation No.16 as amended by the 08 Series of amendments shall be demonstrated as from 1 September 2020 for new vehicle types. Before this date the relevant requirements of the preceding Series of amendments apply.</u></p> <p><u>Supplement _____ to the _____ series of amendments toUN Regulation No. 16</u></p>				
<u>6.1.1. ~</u> <u>6.2.3. (削除)</u>			<u>6.1.1. ~</u> <u>6.2.3. (削除)</u>		
以下 (略)			以下 (略)		
<p>TRIAS 22-R017(1)-<u>02</u></p> <p><b>座席及び座席取付装置試験 (協定規則第17号 (乗用等))</b></p> <p>1. ~ 3. (略) 付表1</p> <p>座席及び座席取付装置の試験記録及び成績 (乗用等) Seats and Seat Anchorages Test Data Record Form (Passenger vehicle, etc.) 協定規則第17号 Regulation No. 17 of the 1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe</p> <p>1. ~ 3. (略) 4. (1) (略) 4. (2)①~④ (略) ⑤手荷物室の強度要件 Special requirements regarding the baggage compartment ※実施する試験方法に丸印をつけること。 ※A round mark is put on the test method conducted</p>			<p>TRIAS 22-R017(1)-<u>01</u></p> <p><b>座席及び座席取付装置試験 (協定規則第 17 号 (乗用等))</b></p> <p>1. ~ 3. (略) 付表1</p> <p>座席及び座席取付装置の試験記録及び成績 (乗用等) Seats and Seat Anchorages Test Data Record Form (Passenger vehicle, etc.) 協定規則第17号 Regulation No. 17 of the 1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe</p> <p>1. ~ 3. (略) 4. (1) (略) 4. (2)①~④ (略) ⑤手荷物室の強度要件 Special requirements regarding the baggage compartment ※実施する試験方法に丸印をつけること。 ※A round mark is put on the test method conducted</p>		

新					旧				
I. 時間波形試験 (加速式・減速式) Sled corridor as a function of time (acceleration / deceleration) II. 実車衝突試験 Collision test of the complete vehicle against a rigid barrier  シートバック Seat-back					I. 時間波形試験 (加速式・減速式) Sled corridor as a function of time (acceleration / deceleration) II. 実車衝突試験 Collision test of the complete vehicle against a rigid barrier  シートバック Seat-back				
座席位置 Seat location					座席位置 Seat location				
衝突速度 [km/h] Test speed					衝突速度 [km/h] Test speed				
頭部後傾抑止装置の位置 Head restraint position complies	適 / 否 Pass Fail	頭部後傾抑止装置の位置 Head restraint position complies	適 / 否 Pass Fail						
シートバック位置 Seat-back position complies	適 / 否 Pass Fail	シートバック位置 Seat-back position complies	適 / 否 Pass Fail						
移動量に関する要件の適否 Requirement for displacement complies	適 / 否 Pass Fail	移動量に関する要件の適否 Requirement for displacement complies	適 / 否 Pass Fail						
ロック解除の有無 Lock cancellation complies	適 / 否 Pass Fail	ロック解除の有無 Lock cancellation complies	適 / 否 Pass Fail						
<u>安全ベルトリトラクターのロック</u> <u>Safety-belt retractor lock</u>	<u>適 / 否</u> <u>Pass Fail</u>	<u>(新設)</u>							
備考 Remarks					備考 Remarks				
仕切システム Partitioning systems					仕切システム Partitioning systems				
座席位置 Seat location					座席位置 Seat location				
衝突速度 [km/h] Test speed					衝突速度 [km/h] Test speed				
仕切システム位置	適 / 否	適 / 否	適 / 否	適 / 否	仕切システム位置	適 / 否	適 / 否	適 / 否	適 / 否

新					旧														
Head restraint position complies	Pass Fail	Pass Fail	Pass Fail	Pass Fail	Head restraint position complies	Pass Fail	Pass Fail	Pass Fail	Pass Fail										
シートバック位置 Partitioning systems position complies	適 / 否 Pass Fail	適 / 否 Pass Fail	適 / 否 Pass Fail	適 / 否 Pass Fail	シートバック位置 Partitioning systems position complies	適 / 否 Pass Fail	適 / 否 Pass Fail	適 / 否 Pass Fail	適 / 否 Pass Fail										
移動量に関する要件の適否 Requirement for displacement complies	適 / 否 Pass Fail	適 / 否 Pass Fail	適 / 否 Pass Fail	適 / 否 Pass Fail	移動量に関する要件の適否 Requirement for displacement complies	適 / 否 Pass Fail	適 / 否 Pass Fail	適 / 否 Pass Fail	適 / 否 Pass Fail										
鋭利な突起の有無 Sharp edges complies	適 / 否 Pass Fail	適 / 否 Pass Fail	適 / 否 Pass Fail	適 / 否 Pass Fail	鋭利な突起の有無 Sharp edges complies	適 / 否 Pass Fail	適 / 否 Pass Fail	適 / 否 Pass Fail	適 / 否 Pass Fail										
<u>安全ベルトリトラクターのロック</u> <u>Safety-belt retractor lock</u>	<u>適 / 否</u> <u>Pass Fail</u>	<u>適 / 否</u> <u>Pass Fail</u>	<u>適 / 否</u> <u>Pass Fail</u>	<u>適 / 否</u> <u>Pass Fail</u>	<u>(新設)</u>														
備考 Remarks					備考 Remarks														
以下 (略)					以下 (略)														
<p>TRIAS 22-R080(1)-<u>03</u></p> <p>バスの座席及び座席取付装置試験 (協定規則第80号 (単品))</p> <p>1. ~3. (略) 付表3</p> <p>バスの座席及び座席取付装置の試験記録及び成績 Seats and Their Anchorages (Large Passenger Vehicle) Test Data Record Form (付録5 静的試験) (Appendix 5 Static Test)</p> <p>1. ~2. (略) 3. 試験成績 Test Results (1) 荷重試験 Static load test</p> <table border="1"> <tr> <td>座席の種類 Seat Type</td> <td><u>座席の固定方法</u> <u>Seat fixing method</u></td> <td>座席の位置 Seat location</td> <td colspan="2">(略)</td> </tr> </table>					座席の種類 Seat Type	<u>座席の固定方法</u> <u>Seat fixing method</u>	座席の位置 Seat location	(略)		<p>TRIAS 22-R080(1)-<u>02</u></p> <p>バスの座席及び座席取付装置試験 (協定規則第80号 (単品))</p> <p>1. ~3. (略) 付表3</p> <p>バスの座席及び座席取付装置の試験記録及び成績 Seats and Their Anchorages (Large Passenger Vehicle) Test Data Record Form (付録5 静的試験) (Appendix 5 Static Test)</p> <p>1. ~2. (略) 3. 試験成績 Test Results (1) 荷重試験 Static load test</p> <table border="1"> <tr> <td>座席の種類 Seat Type</td> <td><u>(新設)</u></td> <td>座席の位置 Seat location</td> <td colspan="2">(略)</td> </tr> </table>					座席の種類 Seat Type	<u>(新設)</u>	座席の位置 Seat location	(略)	
座席の種類 Seat Type	<u>座席の固定方法</u> <u>Seat fixing method</u>	座席の位置 Seat location	(略)																
座席の種類 Seat Type	<u>(新設)</u>	座席の位置 Seat location	(略)																

新	旧												
<table border="1" data-bbox="165 188 1093 306"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>以下（略）</p>									<table border="1" data-bbox="1142 188 2069 268"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>以下（略）</p>				
<p>TRIAS 22(3)-R016(2)-<u>02</u></p> <p style="text-align: center;"><b>座席ベルト試験（協定規則第16号（車両））</b></p> <p>1.～2.（略）</p> <p>付表</p> <p style="text-align: center;">座席ベルトの試験記録及び成績（車両） Safety Belt Test Data Record Form（Vehicle Test）</p> <p>1.～2.（略）</p> <p>3. 試験成績</p> <p>Test Results</p> <p>(1)～(6)（略）</p> <p>(7) <u>前部保護用エアバッグが装着されている旨の表示</u></p> <p><u>Information to the effect that it is equipped with frontal protection airbags</u></p> <p><u>①運転者を保護するためのエアバッグアセンブリが取り付けられている車両の場合、この情報は、ステアリングホイールの外周の内側に位置する「エアバッグ」という表示で構成するものとする。この表示は、恒久的に付すものとし、容易に視認できるものとする。</u></p> <p><u>For a vehicle fitted with an airbag assembly intended to protect the driver, this information shall consist of the inscription "AIRBAG" located in the interior of the circumference of the steering wheel; this inscription shall be durably affixed and easily visible</u></p> <p><u>②前部保護用エアバッグを装着した各乗員の着席位置には、その着席位置に後向き幼児拘束装置を使う場合の警告を明記するものとする。</u></p> <p style="text-align: right;">適・否・該当なし <u>Pass Fail N.A.</u></p>	<p>TRIAS 22(3)-R016(2)-<u>01</u></p> <p style="text-align: center;"><b>座席ベルト試験（協定規則第16号（車両））</b></p> <p>1.～2.（略）</p> <p>付表</p> <p style="text-align: center;">座席ベルトの試験記録及び成績（車両） Safety Belt Test Data Record Form（Vehicle Test）</p> <p>1.～2.（略）</p> <p>3. 試験成績</p> <p>Test Results</p> <p>(1)～(6)（略）</p> <p>(7) <u>エアバッグ警告ラベル</u></p> <p><u>Airbag warning label</u></p> <p style="text-align: right;">適・否・該当なし <u>Pass Fail N.A.</u></p>												

新	旧
<p>ラベルの全体寸法は、少なくとも120 × 60 mm (図1) 又は同等の面積とし、ISO 2575:2004 - Z.01 に従った絵文字の外径は少なくとも38 mm (図2)、エアバッグ展開時の危険が描かれた絵文字の寸法は幅40 mm、高さは28 mm (図3) より大きい寸法とする。※</p> <p><u>Every passenger seating position which is fitted with a frontal protection airbag shall be provided with a warning against the use of a rearward-facing child restraint in that seating position.</u></p> <p><u>The overall dimensions of the label shall be at least 120 x 60 mm (Figure1) or the equivalent area. Pictogram according to ISO 2575:2004 - Z.01 that shall have an outer diameter of at least 38 mm (Figure 2). Pictogram depicting airbag deployment danger that shall measure 40mm in width and 28 mm in height (Figure 3) or proportionally larger.※</u></p>  <p style="text-align: center;"> <span data-bbox="369 874 414 901">図1</span>      <span data-bbox="571 874 616 901">図2</span>      <span data-bbox="728 874 772 901">図3</span>  <span data-bbox="369 906 470 933">Figure 1</span>      <span data-bbox="571 906 672 933">Figure 2</span>      <span data-bbox="728 906 828 933">Figure 3</span> </p> <p>③助手席の前に配置する前部保護用エアバッグの場合、警告表示は、常に見えるような位置に恒久的に貼付するものとする。サンバイザー及びビルーフに損傷を残さずに警告ラベルを容易に剥がすことはできないものとする。※</p> <p><u>In the case of a frontal protection airbag placed before the front passenger seats, the warning shall be durably affixed and visible at all times. It shall not be possible to easily remove the warning label without any obvious and clearly visible damage remaining to the visor or the roof in the interior of the vehicle.※</u></p> <p>④車両の他の乗員シートの前部保護用エアバッグの場合、警告表示は、当該シートのすぐ前にあり、当該シートに後向き幼児拘束装置を取り付けようとする人から常にはっきりと</p>	<p>適・否・該当なし Pass Fail N.A.</p> <p>適・否・該当なし Pass Fail N.A.</p>

新	旧
<p><u>見えるものとする。※</u>  <u>In the case of a frontal protection airbag for other passenger seats in the vehicle, the warning shall be directly ahead of the relevant seat, and clearly visible at all times to someone installing a rear-facing child restraint on that seat.※</u></p> <p><u>⑤当該警告表示に言及した詳細情報及び警告ラベルのイラスト、「前部の作動可能なエアバッグで保護されているシートには、後向き幼児拘束装置を絶対に使用しないでください。幼児が死亡したり、重傷を負う可能性があります。」の文章を当該車両のオーナーズマニュアルに掲載する。当該情報は、オーナーズマニュアルの中で容易に見つけることができるものとする。※</u>  <u>Detailed information that making reference to the warning, and text of "NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur", and illustration of the warning label shall be contained in the owner's. The information shall be easily found in the owner's manual.※</u></p> <p><u>※後向き幼児拘束装置が取り付けられているときは自動的に前部保護用エアバッグアセンブリを不作為にする装置を備えた乗員の着席位置には適用しない。</u>  <u>※Do not apply to each seating positions equipped with a device which automatically deactivates the frontal protection airbag assembly when any rearward facing child restraint is installed.</u></p> <p>以下（略）</p>	<p>以下（略）</p>
<p><u>TRIAS_31-J042GTR015-01</u></p> <p><u>軽・中量車排出ガス試験（世界統一技術規則第15号（WLTCモード））</u></p> <p>【別紙2参照】</p>	<p><u>（新設）</u></p>
<p>TRIAS 32-J052R048-04</p>	<p>TRIAS 32-J052R048-04</p>

新				旧			
灯火器及び反射器並びに指示装置の取付装置試験				灯火器及び反射器並びに指示装置の取付装置試験			
1. ～3. (略)				1. ～3. (略)			
別表				別表			
◎試験自動車 (略)				◎試験自動車 (略)			
◎試験における測定記録				◎試験における測定記録			
項 目		取 扱 い		項 目		取 扱 い	
(略)				(略)			
すれ違い用前照灯の自動点灯及び消灯に関する測定		・ 応答時間 小数第2位を切り捨て、小数第1位まで記載 (秒)		(新設)			
		・ 照度 整数位まで記載 (lux)					
		・ 距離 整数位まで記載 (m)					
		・ 自動車の速度 整数位まで記載 (km/h)					
付表 1 Attached1 灯火器及び反射器並びに指示装置の取付装置の試験記録及び成績 Installation of Lamps, Reflex Reflectors and Direction Indicator Lamps Test Data Record Form (略)				付表 1 Attached1 灯火器及び反射器並びに指示装置の取付装置の試験記録及び成績 Installation of Lamps, Reflex Reflectors and Direction Indicator Lamps Test Data Record Form (略)			
1. 一般規定 General				1. 一般規定 General			
項番号 Operation No.	項目 Item	判定 Determination	備考 Remarks	項番号 Operation No.	項目 Item	判定 Determination	備考 Remarks
(略)				(略)			
3.29	外部ステータスディスプレイに関する一般規定 External status indicator	適・否 Pass・Fail		(新設)			
2. 個別規定 Individual (略)				2. 個別規定 Individual (略)			



新										旧										
備考 Remarks										備考 Remarks										
<p>◎試験成績 Test results 4.2.6.2.3. 失陥発生時に照射方向の垂直傾斜は、発生時よりも上方に傾斜しない。(適否) The dipped-beam shall not assume a position in which the dip is less than it was at the time when the failure of the device occurred. (Pass・Fail) 4.2.6.2 前照灯照射方向調節装置 Headlamp aiming direction adjusting device ・試験時周辺温度 ℃ Ambient temperature in testing room ℃</p>										<p>◎試験成績 Test results 4.2.6.2.3. 失陥発生時に照射方向の垂直傾斜は、発生時よりも上方に傾斜しない。(適否) The dipped-beam shall not assume a position in which the dip is less than it was at the time when the failure of the device occurred. (Pass・Fail) 4.2.6.2 前照灯照射方向調節装置 Headlamp aiming direction adjusting device ・試験時周辺温度 ℃ Ambient temperature in testing room ℃</p>										
積載条件 State of load	重量測定結果 Vehicle weight (Laden) (kg)	前照灯照射方向調節装置の位置 Position of device	カットオフライン高さ h1 (mm) Height of cut-off line (mm)	前照灯高さ h2 (mm) Height of headlamp (mm)	h1 (mm) h2 (mm)	結果 (%) Result (%)				積載条件 State of load	重量測定結果 Vehicle weight (Laden)	前照灯照射方向調節装置の位置 Position of device	カットオフライン高さ h1 (mm) Height of cut-off line (mm)	前照灯高さ h2 (mm) Height of headlamp (mm)	h1 (mm) h2 (mm)	結果 (%) Result (%)				
ケース1 Case1 運転者席 Driver only 初期傾斜	前 Front 後 Rear 計		左 L H 右	1 2 3 1			平均値 Average				ケース1 Case1 運転者席 Driver only 初期傾斜の測定	前 Front 後 Rear 計		左 L H 右	1 2 3 1 2		平均値 Average			

新										旧												
の測定 Measurement of initial inclinati on	<u>Total</u>		R	2					Average	Measurement of initial inclinati on	<u>計 Total kg</u>											
ケース 2 Case2 運転者席 + 助手席 Driver + front passenge r seat	前 <u>Front</u>  後 <u>Rear</u>  計 <u>Total</u>		左 L H	1					平均値 Average	ケース 2 Case2 運転者席 + 助手席 Driver + front passenger seat	前 <u>Front</u> <u>kg</u>  後 <u>Rear</u> <u>kg</u>  計 <u>Total</u> <u>kg</u>		左 L H	1 2 3 4						平均値 Averag e		
				2																		
				3										右 R H	1 2 3						平均値 Averag e	
				4											4							
			右 R H	1																		
				2					平均値 Average	ケース 3 Case3 運転者席 + 助手席+ 最後列の 全席 Driver + front passenge r seat + all seating position s in the backmost	前 <u>Front</u> <u>kg</u>  後 <u>Rear</u> <u>kg</u>  計 <u>Total</u> <u>kg</u>		左 L H	1 2 3 4						平均値 Averag e		
				3																		
				4																		
			左 L H	1					平均値 Average				右 R H	1 2 3						平均値 Averag e		
				2																		
				3																		
				4																		
			右 R H	1																		
				2					平均値 Average													
				3																		
				4																		
										ケース 4 Case4 全席 All	前 <u>Front</u> <u>kg</u>		左 L H	1 2 3 4						平均値 Averag e		

新										旧										
row										seating positions	後 Rear <u>kg</u>		右 R H	1						
ケース4 Case4 全席 All seating position s	前 <u>Front</u>		左 L H	1						計 <u>Total</u> <u>kg</u>			4						平均値 Averag e	
				2																
				3																
				4																
		後 <u>Rear</u>		右 R H	1						計 <u>Total</u> <u>kg</u>			1						平均値 Averag e
					2															
					3															
					4															
ケース5 Case5 全席+ 後軸の許 容重量 又は車両 最大重量 All seating position s + permissi ble load of rear axle or maximum weight of vehicle	前 <u>Front</u>		左 L H	1						計 <u>Total</u> <u>kg</u>			2						平均値 Averag e	
				2																
				3																
				4																
		後 <u>Rear</u>		右 R H	1						計 <u>Total</u> <u>kg</u>			3						平均値 Averag e
					2															
					3															
					4															
Case6 運転者席 + 後軸の許 容重量 又は車両 最大重量 Driver + permissi ble load of rear	前 <u>Front</u>		左 L H	1						計 <u>Total</u> <u>kg</u>			1						平均値 Averag e	
				2																
				3																
				4																
Case6	前		左	1						計 <u>Total</u> <u>kg</u>			2						平均値 Averag e	





新										旧																									
試験期日 年 月 日 試験場所					試験期日 年 月 日 試験場所					試験期日 年 月 日 試験場所					試験期日 年 月 日 試験場所																				
担当者					担当者					担当者					担当者																				
Test date Y. M. D.					Test date Y. M. D.					Test date Y. M. D.					Test date Y. M. D.																				
Tested by					Tested by					Tested by					Tested by																				
◎試験自動車 (略)					◎試験自動車 (略)					◎試験自動車 (略)					◎試験自動車 (略)																				
◎試験成績 Test results					◎試験成績 Test results					◎試験成績 Test results					◎試験成績 Test results																				
4.2.6.2.3. 失陥発生時に照射方向の垂直傾斜は、発生時よりも上方に傾斜しない。(適否)					4.2.6.2.3. 失陥発生時に照射方向の垂直傾斜は、発生時よりも上方に傾斜しない。(適否)					4.2.6.2.3. 失陥発生時に照射方向の垂直傾斜は、発生時よりも上方に傾斜しない。(適否)					4.2.6.2.3. 失陥発生時に照射方向の垂直傾斜は、発生時よりも上方に傾斜しない。(適否)																				
The dipped-beam shall not assume a position in which the dip is less than it was at the time when the failure of the device occurred. (Pass/Fail)					The dipped-beam shall not assume a position in which the dip is less than it was at the time when the failure of the device occurred. (Pass/Fail)					The dipped-beam shall not assume a position in which the dip is less than it was at the time when the failure of the device occurred. (Pass/Fail)					The dipped-beam shall not assume a position in which the dip is less than it was at the time when the failure of the device occurred. (Pass/Fail)																				
4.2.6.2 前照灯照射方向調節装置 Headlamp aiming direction adjusting device 試験時周辺					4.2.6.2 前照灯照射方向調節装置 Headlamp aiming direction adjusting device 試験時周辺					4.2.6.2 前照灯照射方向調節装置 Headlamp aiming direction adjusting device 試験時周辺					4.2.6.2 前照灯照射方向調節装置 Headlamp aiming direction adjusting device 試験時周辺																				
温度 °C Ambient temperature in testing room °C					温度 °C Ambient temperature in testing room °C					温度 °C Ambient temperature in testing room °C					温度 °C Ambient temperature in testing room °C																				
積載条件 State of load		重量測定結果 Vehicle weight (Laden) (kg)		前照灯照射方向調節装置の位置 Position of device		カットオフライン高さ h1 (mm) Height of cut-off line (mm)		前照灯高さ h2 (mm) Height of headlamp (mm)		h1 (mm) - h2 (mm)		結果 (%) Result (%)		積載条件 State of load		重量測定結果 Vehicle weight (Laden)		前照灯照射方向調節装置の位置 Position of device		カットオフライン高さ h1 (mm) Height of cut-off line (mm)		前照灯高さ h2 (mm) Height of headlamp (mm)		h1 (mm) - h2 (mm)		結果 (%) Result (%)									
ケース1 Case1 運転者席 Driver only		前 Front				左 L		1						平均値 Average		ケース1 Case1 運転者席 Driver only		前 Front				左 L		1				平均値 Average							
初期傾斜の測定 Measurement		後 Rear						2								右 R		1								平均値 Average		右 R		1				平均値 Average	
		計 Total						3								2		3										2		3					

新										旧																								
Measurement of initial inclination			H	2					Average																									
				3																														
ケース2 Case2 運転者席 + 後軸の許容重量 又は車両最大重量 Driver + permissible load of rear axle or maximum weight of vehicle	前 <u>Front</u>		左 L H	1					平均 値 Average																									
				2																														
				3																														
				4																														
	後 <u>Rear</u>			右 R H	1					平均 値 Average																								
					2																													
					3																													
					4																													
計 <u>Total</u>				1					平均 値 Average																									
				2																														
				3					平均 値 Average																									
				4																														
				1					平均 値 Average																									
				2																														
				3					平均 値 Average																									
				4																														

追加試験

Additional test

追加試験

Additional test

積載条件 State of load	重量測定 結果 Vehicle weight (Laden) <u>(kg)</u>	前照灯 照射方 向調節 装置の 位置 Position of device	カットオフライン 高さ h1 (mm) Height of cut-off line (mm)	前照灯 高さ h2 (mm) Height of headlamp (mm)	h1 (mm) - h2 (mm)	結果 (%) Result (%)	平均 値 Average
ケース Case	前 <u>Front</u>		左 L H	1			
	後 <u>Rear</u>			2			
				3			

積載条件 State of load	重量測定 結果 Vehicle weight (Laden)	前照灯 照射方 向調節 装置の 位置 Position of device	カットオフライン 高さ h1 (mm) Height of cut-off line (mm)	前照灯 高さ h2 (mm) Height of headlamp (mm)	h1 (mm) - h2 (mm)	結果 (%) Result (%)	平均 値 Average
ケース Case	前 <u>Front</u>		左 L H 又 は	1			
	後 <u>Rear</u>			2			
				3			
				4			
				5			
				6			
				7			

新										旧																				
	計 <u>Total</u>		又 は O R	4						平均 値 Avera ge	計 <u>Total</u> <u>kg</u>			O R	8					平均 値 Avera ge										
				5					右 R H						1 0															
				6					左 L H						1															
				7				2																						
				8				3																						
				9				4																						
				1 0					又 は O R						5															
				ケース Case	前 <u>Front</u>		左 L H	1													平均 値 Avera ge	後 <u>Rear</u> <u>kg</u>			右 R H	6				
								2											7											
								3											8											
4									9																					
5									右 R H	1 0																				
6																														
7																														
8																														
9																														
1 0																														
	後 <u>Rear</u>		又 は O R	1					平均 値 Avera ge	計 <u>Total</u> <u>kg</u>			O R	8																
				2										右 R H	1 0															
				3										左 L H	1															
				4				2																						
				5				3																						
				6				4																						
				7										又 は O R	5															
				8											6															
				9											7															
				1 0											8															
ケース Case	計 <u>Total</u>		右 R H	1					平均 値 Avera ge	計 <u>Total</u> <u>kg</u>			右 R H	1 0																
				2																										
				3																										
				4																										
				5																										
				6																										
				7																										
				8																										
				9																										
				1 0																										

付表 2-3

Attached Table2-3

灯火器及び反射器並びに指示装置の取付装置の試験記録及び成績

Installation of Lamps, Reflex Reflectors and Direction Indicator Lamps Test  
Data Record Form

荷重の関数として前部霧灯の照射光線の傾きの変動試験

Measurement of the Variation of Front Fog Lamp Inclination as Function of Load

試験期日      年      月      日      試験場所      試験

付表 2-3

Attached Table2-3

灯火器及び反射器並びに指示装置の取付装置の試験記録及び成績

Installation of Lamps, Reflex Reflectors and Direction Indicator Lamps Test  
Data Record Form

荷重の関数として前部霧灯の照射光線の傾きの変動試験

Measurement of the Variation of Front Fog Lamp Inclination as Function of Load

試験期日      年      月      日      試験場所      試験  
担当者



新							旧						
4.3.6.2.3. 失陥発生時に照射方向の垂直傾斜は、発生時よりも上方に傾斜しない。(適否) The front fog lamp shall not assume a position in which the dip is less than it was at the time when the failure of the device occurred. (Pass/Fail)							4.3.6.2.3. 失陥発生時に照射方向の垂直傾斜は、発生時よりも上方に傾斜しない。(適否) The front fog lamp shall not assume a position in which the dip is less than it was at the time when the failure of the device occurred. (Pass/Fail)						
○乗車定員 10 人未満の乗用車 Vehicles in category M1:							○乗車定員 10 人未満の乗用車 Vehicles in category M1:						
温度 °C Ambient temperature in testing room °C							温度 °C Ambient temperature in testing room °C						
積載条件 State of load	重量測定結果 Vehicle weight (Laden) <u>(kg)</u>	前部霧灯照射方向調節装置の位置 Position of device	カットオフライン高さ h1 (mm) Height of cut-off line (mm)	前部霧灯高さ h2 (mm) Height of foglamp (mm)	h1 (mm) h2 (mm)	結果 Result (%)	積載条件 State of load	重量測定結果 Vehicle weight (Laden)	前部霧灯照射方向調節装置の位置 Position of device	カットオフライン高さ h1 (mm) Height of cut-off line (mm)	前部霧灯高さ h2 (mm) Height of foglamp (mm)	h1 (mm) h2 (mm)	結果 Result (%)
ケース 1 Case1 運転者席 Driver only	前 <u>Front</u>		左 L H				ケース 1 Case1 運転者席 Driver only	前 <u>Front</u> <u>kg</u>		左 L H			
初期傾斜の測定 Measurement of initial inclination	後 <u>Rear</u>		右 R H				後 <u>Rear</u> <u>kg</u>			右 R H			
	計 <u>Total</u>						初期傾斜の測定 Measurement of initial inclination	計 <u>Total</u> <u>kg</u>					

新								旧								
ケース 2 Case2 運転者席 + 助手席 Driver + front passenger seat	前 <u>Front</u>		左 L H					ケース 2 Case2 運転者席 + 助手席 Driver + front passenger seat	前 <u>Front</u>		左 L H					
	後 <u>Rear</u>		右 R H						後 <u>Rear</u>		右 R H					
	計 <u>Total</u>							計 <u>Total</u>								
Case3 運転者席 + 助手席+ 最後列の 全席 Driver + front passenger seat + all seating positions in the backmost row	前 <u>Front</u>		左 L H					Case3 運転者席 + 助手席+ 最後列の 全席 Driver + front passenger seat + all seating positions in the backmost row	前 <u>Front</u>		左 L H					
	後 <u>Rear</u>		右 R H						後 <u>Rear</u>		右 R H					
	計 <u>Total</u>							計 <u>Total</u>								
ケース 4 Case4 全席 All seating positions	前 <u>Front</u>		左 L H					ケース 4 Case4 全席 All seating positions	前 <u>Front</u>		左 L H					
	後 <u>Rear</u>		右 R H						後 <u>Rear</u>		右 R H					
								計 <u>Total</u>								
								<u>kg</u>								

新							旧							
	計 <u>Total</u>		右 R H				Case5 全席+ 後軸の許 容重量 又は車両 最大重量 All seating positions + permissib le load of rear axle or maximum weight of vehicle	前 <u>Front</u>  後 <u>Rear</u>  計 <u>Total</u>  後 <u>Rear</u>  計 <u>Total</u>		左 L H				
Case5 全席+ 後軸の許 容重量 又は車両 最大重量 All seating positions + permissib le load of rear axle or maximum weight of vehicle	前 <u>Front</u>  後 <u>Rear</u>  計 <u>Total</u>		左 L H				Case6 運転者席 + 後軸の許 容重量 又は車両 最大重量 Driver + permissib le load of rear axle or maximum weight of vehicle	前 <u>Front</u>  後 <u>Rear</u>  計 <u>Total</u>		左 L H				
			右 R H					右 R H						
Case6 運転者席 + 後軸の許 容重量 又は車両 最大重量 Driver + permissib le load of rear axle or maximum weight of vehicle	前 <u>Front</u>  後 <u>Rear</u>  計 <u>Total</u>		左 L H					前 <u>Front</u>  後 <u>Rear</u>  計 <u>Total</u>		右 R H				
			右 R H				上記以外の自動車 Vehicles in categories M2 and M3 and N							
							辺温度：           ℃							
							試験時周 Ambient temperature in testing							



新								旧								
又は車両 最大重量 Driver + permissib le load of rear axle or maximum weight of vehicle	計 Total			右 R H				vehicle								
付表 3 (略)								付表 3 (略)								
付表 4 Attached Table 4 灯火器及び反射器並びに指示装置の取付装置の試験記録及び成績 Installation of Lamps, Reflex Reflectors and Direction Indicator Lamps Test Data Record Form 5. 配光可変型前照灯の自動制御 Automatic operation of adaptive front lighting system								付表 4 Attached Table 4 灯火器及び反射器並びに指示装置の取付装置の試験記録及び成績 Installation of Lamps, Reflex Reflectors and Direction Indicator Lamps Test Data Record Form 5. 配光可変型前照灯の自動制御 Automatic operation of adaptive front lighting system								
試験期日	年	月	日	試験場所			試験	試験期日	年	月	日	試験場所			試験	
担当者							Test Site	担当者							Test Site	
Test date	Y.	M.	D.				Test Site	Test date	Y.	M.	D.				Test Site	
Tested by _____								Tested by _____								
◎試験自動車 (略)								◎試験自動車 (略)								
◎試験成績 Test results (略)								◎試験成績 Test results (略)								
4. 23. 7. 4. 3. E 等級の配光作動要件 (下記の該当のある箇所を選択) Requirement of the class $\forall$ E lighting mode (Choose applicable item(s)) (a) 特定道路の走行又は車両の速度が 110km/h 以上 (a) Run of the specific road, or the vehicle speed exceeds 110 km/h.								4. 23. 7. 4. 3. E 等級の配光作動要件 (下記の該当のある箇所を選択) Requirement of the class $\forall$ E lighting mode (Choose applicable item(s)) (a) 特定道路の走行又は車両の速度が 110km/h 以上 (a) Run of the specific road, or the vehicle speed exceeds 110 km/h.								
(b) 協定規則第 149 号のデータセットに適合しかつ下記要件に適合する								(b) 協定規則第 123 号のデータセットに適合しかつ下記								
<u>適・否</u> Pass・Fail								<u>適・否</u> Pass・Fail								

新	旧
<p>(b) In conformity with UNECE <u>R149</u> and below requirements</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・データセット E1: 車両の速度が 100km/h を超えること。</li> <li>・Data set E1: The vehicle speed exceeds 100 km/h.</li> <li>・データセット E2: 車両の速度が 90km/h を超えること。</li> <li>・Data set E2: The vehicle speed exceeds 90 km/h.</li> <li>・データセット E3: 車両の速度が 80km/h を超えること。</li> <li>・Data set E3: The vehicle speed exceeds 80 km/h.</li> </ul> <p>(略)</p>	<p>要件に適合する</p> <p>(b) In conformity with UNECE <u>R123</u> and below requirements</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・データセット E1: 車両の速度が 100km/h を超えること。</li> <li>・Data set E1: The vehicle speed exceeds 100 km/h.</li> <li>・データセット E2: 車両の速度が 90km/h を超えること。</li> <li>・Data set E2: The vehicle speed exceeds 90 km/h.</li> <li>・データセット E3: 車両の速度が 80km/h を超えること。</li> <li>・Data set E3: The vehicle speed exceeds 80 km/h.</li> </ul> <p>(略)</p>
<p>付表 5 (略)</p> <p>付表 6 (略)</p>	<p>付表 5 (略)</p> <p>付表 6 (略)</p>
<p><u>付表 7</u></p>	
<p><u>Attached Table 7</u></p>	<p><u>(新設)</u></p>
<p><u>灯火器及び反射器並びに指示装置の取付装置の試験記録及び成績</u></p>	<p>以下 (略)</p>
<p><u>Installation of Lamps, Reflex Reflectors and Direction Indicator Lamps Test</u></p>	
<p><u>Data Record Form</u></p>	
<p><u>8. すれ違い用前照灯の自動点灯及び消灯に関する要件</u></p>	
<p><u>Automatic switching conditions dipped-beam headlamps</u></p>	
<p><u>試験期日</u>      年      月      日      <u>試験場所</u>      <u>試験</u></p>	
<p><u>担当者</u></p>	
<p><u>Test date</u>      Y.      M.      D.      <u>Test Site</u></p>	
<p><u>Tested by</u></p>	
<p><u>◎試験自動車</u></p>	
<p><u>Test vehicle</u></p>	
<p><u>車名・型式 (類別)</u>      <u>車台番号</u></p>	
<p><u>Make/Type (Variant)</u>      <u>Chassis No.</u></p>	
<p><u>灯火器型式</u></p>	
<p><u>Type of device</u></p>	
<p><u>◎試験成績</u></p>	
<p><u>Test results</u></p>	
<p><u>すれ違い用前照灯の自動点灯及び消灯に関する要件 (注1)</u></p>	
<p><u>Automatic switching conditions dipped-beam headlamps</u></p>	

新				旧	
<u>周囲の照度（注2）</u> <u>Ambient light outside the vehicle</u>	<u>すれ違い用前照灯</u> <u>Dipped-beam headlamps</u>	<u>応答時間</u> <u>Response time</u>	<u>結果</u> <u>results</u>		
<u>1000lx 未満</u> <u>less than 1,000 lux</u>	<u>点灯する</u> <u>ON</u>	<u>2 秒以内</u> <u>no more than 2 seconds</u>	<u>秒</u> <u>sec</u>		
<u>1000lx 以上 7000lx 以下</u> <u>between 1,000 lux and 7,000 lux</u>	<u>自動車製作者等の定めるところによる</u> <u>at manufacturer's discretion</u>	<u>自動車製作者等のさだめるところによる</u> <u>at manufacturer's discretion</u>	<u>点灯</u> <u>lx</u> <u>ON</u> <u>lux</u>		
			<u>消灯</u> <u>lx</u> <u>OFF</u> <u>lux</u>		
<u>7000lx 超</u> <u>more than 7,000 lux</u>	<u>消灯する</u> <u>OFF</u>	<u>5 秒超 300 秒以内</u> <u>more than 5 seconds, but no more than 300 seconds</u>	<u>秒</u> <u>sec</u>		
<p><u>（注1）自動車製作者等は、シミュレーションその他の手段により、本表に規定する基準への適合を証明するものとする。</u> <u>Compliance with these conditions shall be demonstrated by the applicant, by simulation or other means of verification accepted by the Type Approval Authority.</u></p> <p><u>（注2）車両上のセンサ取付高さと同じ高さにあるコサイン補正済みセンサを使用し、水平面上で照度を測定するものとする。</u> <u>The illuminance shall be measured on a horizontal surface, with a cosine corrected sensor on the same height as the mounting position of the sensor on the vehicle. This may be demonstrated by the manufacturer by sufficient documentation or by other means accepted by the Type Approval Authority.</u></p>					

新	旧												
<p>4.2.7. <u>すれ違い用前照灯（三輪自動車、大型特殊自動車及び小型特殊自動車に備えるものを除く。）は、次に掲げる場合を除き、すれ違い用前照灯の自動点灯及び消灯に関するに規定する要件に従って、周囲の照度 に応じ、自動的に点灯及び消灯する機能を有するものであること。ただし、自動的に消灯する機能については、手動による解除が可能な構造とすることができる。</u></p> <p>4.2.7.5.1. <u>自動車が停車している場合</u>  <u>When the car is stopped</u> <span style="float:right">適・否</span>  <span style="float:right">Pass・</span>  <span style="float:right">Fail</span></p> <p>4.2.7.5.2. <u>自動車の速度が 10km/h 以下である場合であって、かつ、その走行距離が 100m 以内である場合</u>  <u>When the speed of the car is 10km/h or less and when the mileage is 100m or less</u> <span style="float:right">適・否</span>  <span style="float:right">Pass・</span>  <span style="float:right">Fail</span></p> <table border="0" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:30%;"><u>すれ違い前照灯の自動点灯及び消灯の復帰タイミング</u></td> <td style="width:30%;"><u>自動車の速度</u></td> <td style="width:10%;"><u>km</u></td> <td style="width:30%;"></td> </tr> <tr> <td></td> <td><u>度</u></td> <td><u>/h</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td><u>Return timing of automatic switching dipped-beam headlamps</u></td> <td><u>走行距離</u></td> <td><u>m</u></td> <td></td> </tr> </table> <p>4.2.7.5.3. <u>前部霧灯が点灯している場合</u>  <u>When the front fog light is ON</u> <span style="float:right">適・否</span>  <span style="float:right">Pass・</span>  <span style="float:right">Fail</span></p> <p>4.2.7.7. <u>周囲の照度が 1,000lx 以上である場合にあっては、すれ違い用前照灯は、</u>  <u>4.2.7.5.の規定にかかわらず、周囲の照度以外の条件（時刻、自動車の位置、</u>  <u>雨、霧等）に従って、自動的に点灯及び消灯することができる。</u>  <u>Without prejudice to paragraph 6.2.7.6.1., the dipped-beam headlamps may</u>  <u>switch ON and OFF automatically relative to other factors such as time</u>  <u>or ambient conditions (e.g. time of the day, vehicle location, rain, fog, etc.)</u></p> <p>4.2.7.7. の具体的条件を記載</p>	<u>すれ違い前照灯の自動点灯及び消灯の復帰タイミング</u>	<u>自動車の速度</u>	<u>km</u>			<u>度</u>	<u>/h</u>		<u>Return timing of automatic switching dipped-beam headlamps</u>	<u>走行距離</u>	<u>m</u>		
<u>すれ違い前照灯の自動点灯及び消灯の復帰タイミング</u>	<u>自動車の速度</u>	<u>km</u>											
	<u>度</u>	<u>/h</u>											
<u>Return timing of automatic switching dipped-beam headlamps</u>	<u>走行距離</u>	<u>m</u>											

新	旧																																
<p style="color: red;">Describe the specific conditions of 4.2.7.7.</p> <hr style="border: 1px solid red;"/> <hr style="border: 1px solid red;"/> <hr style="border: 1px solid red;"/> <p style="color: red;">備考 Remarks</p> <hr style="border: 1px solid red;"/> <hr style="border: 1px solid red;"/> <p>以下 (略)</p>																																	
<p>TRIAS 32-R123-05</p> <p style="text-align: center;"><b>前照灯試験（協定規則第 123 号）</b></p> <p>1.～4. (略)</p> <p>付表</p> <p>◎試験自動車 ～ ◎試験条件 (略)</p> <p>附則 3 表 1（システムの全灯火ユニットの測定値の合算の半分） ～</p> <p>6.3.4.1 項（システムの各側ユニットに対する要件）(略)</p> <p>附則 3, 表 7 Annex3, Table 7 ○配光可変型走行用前照灯 Adaptive driving-beam, Part A</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th rowspan="2"></th> <th style="text-align: center;">試験ポイント Test Point</th> <th style="text-align: center;">最大光度 Max. Intensity</th> </tr> <tr> <th></th> <th style="text-align: center;">cd</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="5" style="text-align: center; vertical-align: middle;">Part A</td> <td>線 1 左側通行用 Line 1 Left-Hand Traffic</td> <td></td> </tr> <tr> <td>線 1 右側通行用 Line 1 Right-Hand Traffic</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> <tr> <td>線 2 左側通行用 Line 2 Left-Hand Traffic</td> <td></td> </tr> <tr> <td>線 2 右側通行用 Line 2 Right-Hand Traffic</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		試験ポイント Test Point	最大光度 Max. Intensity		cd	Part A	線 1 左側通行用 Line 1 Left-Hand Traffic		線 1 右側通行用 Line 1 Right-Hand Traffic	/	線 2 左側通行用 Line 2 Left-Hand Traffic		線 2 右側通行用 Line 2 Right-Hand Traffic	/			<p>TRIAS 32-R123-05</p> <p style="text-align: center;"><b>前照灯試験（協定規則第 123 号）</b></p> <p>1.～4. (略)</p> <p>付表</p> <p>◎試験自動車 ～ ◎試験条件 (略)</p> <p>附則 3 表 1（システムの全灯火ユニットの測定値の合算の半分） ～</p> <p>6.3.4.1 項（システムの各側ユニットに対する要件）(略)</p> <p>附則 3, 表 7 Annex3, Table 7 ○配光可変型走行用前照灯 Adaptive driving-beam, Part A</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th rowspan="2"></th> <th style="text-align: center;">試験ポイント Test Point</th> <th style="text-align: center;">最大光度 Max. Intensity</th> </tr> <tr> <th></th> <th style="text-align: center;">cd</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="5" style="text-align: center; vertical-align: middle;">Part A</td> <td>線 1 左側通行用 Line 1 Left-Hand Traffic</td> <td></td> </tr> <tr> <td>線 1 右側通行用 Line 1 Right-Hand Traffic</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> <tr> <td>線 2 左側通行用 Line 2 Left-Hand Traffic</td> <td></td> </tr> <tr> <td>線 2 右側通行用 Line 2 Right-Hand Traffic</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		試験ポイント Test Point	最大光度 Max. Intensity		cd	Part A	線 1 左側通行用 Line 1 Left-Hand Traffic		線 1 右側通行用 Line 1 Right-Hand Traffic	/	線 2 左側通行用 Line 2 Left-Hand Traffic		線 2 右側通行用 Line 2 Right-Hand Traffic	/		
		試験ポイント Test Point	最大光度 Max. Intensity																														
		cd																															
Part A	線 1 左側通行用 Line 1 Left-Hand Traffic																																
	線 1 右側通行用 Line 1 Right-Hand Traffic	/																															
	線 2 左側通行用 Line 2 Left-Hand Traffic																																
	線 2 右側通行用 Line 2 Right-Hand Traffic	/																															
	試験ポイント Test Point	最大光度 Max. Intensity																															
		cd																															
Part A	線 1 左側通行用 Line 1 Left-Hand Traffic																																
	線 1 右側通行用 Line 1 Right-Hand Traffic	/																															
	線 2 左側通行用 Line 2 Left-Hand Traffic																																
	線 2 右側通行用 Line 2 Right-Hand Traffic	/																															

新			旧		
線 3 左側通行用 Line 3 Left-Hand Traffic			線 3 左側通行用 Line 3 Left-Hand Traffic		
線 3 右側通行用 Line 3 Right-Hand Traffic			線 3 右側通行用 Line 3 Right-Hand Traffic		
線 4 左側通行用 Line 4 Left-Hand Traffic	1.7° R~1.0° L >1.0° L~1.7° L		線 4 左側通行用 Line 4 Left-Hand Traffic	1.7° R~1.0° L >1.0° L~1.7° L	
線 4 右側通行用 Line 4 Right-Hand Traffic	1.7° L~1.0° R >1.0° R~1.7° R		線 4 右側通行用 Line 4 Right-Hand Traffic	1.7° L~1.0° R >1.0° R~1.7° R	
線 5 左側通行用 Line5 Left-Hand Traffic	<u>0.9° R~0.5° L</u> <u>&gt;0.5° L~0.9° L</u>		線 5 左側通行用 Line5 Left-Hand Traffic	<u>1.7° R~1.0° L</u> <u>&gt;1.0° L~1.7° L</u>	
線 5 右側通行用 Line 5 Right-Hand Traffic	<u>0.9° L~0.5° R</u> <u>&gt;0.5° R~0.9° R</u>		線 5 右側通行用 Line 5 Right-Hand Traffic	<u>1.7° L~1.0° R</u> <u>&gt;1.0° R~1.7° R</u>	
線 6 Line 6			線 6 Line 6		
以下	(略)		以下	(略)	

附則（令和 2 年 6 月 30 日規程第 15 号）

この規程は、令和 2 年 6 月 30 日から施行する。

TRIAS 08-J042GTR015-01

## 燃料消費率試験 (WLTC モード)

## 1. 総則

燃料消費率試験 (WLTCモード) の実施にあたっては、「道路運送車両の保安基準の細目を定める告示」(平成14 年国土交通省告示第619 号) 別添42「軽・中量車の排出ガスの測定方法 II WLTCモード」(以下「別添42 II」という。)の規定及び本規定によるものとする。

## 2. 試験自動車

試験自動車は、燃料消費率測定に影響を与えるおそれのある部品以外は正規の部品でなくてもよい。

## 3. 測定値及び計算値の桁表記及び末尾処理

測定値及び計算値の桁表記は別表1により行うものとする。

測定値及び計算値の末尾処理については別添42 IIによるものとし、別表2に定めるものについては別表2に従うものとする。但し、工学的判断により、適切な末尾処理とすることができる。

## 4. 試験記録及び成績

試験記録及び成績は、該当する付表の様式に記入する。

なお、付表の様式は日本語又は英語のどちらか一方とすることができる。

4. 1. 燃料消費率試験当該試験時において該当しない箇所には斜線を引くこと。また、使用しない単位については二重線で消すこと。
4. 2. 記入欄は、順序配列を変えない範囲で伸縮することができ、必要に応じて追加、該当しない箇所にあつては削除することができる。
4. 3. 試験自動車の実走行モード及び基準走行モードをチャート紙又は他のデータ処理装置に連続記録すること。また、チャート紙以外の他のデータ処理装置を用いる場合のサンプリング周期は1秒以下で記録すること。
4. 4. ガソリン、LPG又はCNGを燃料とするものにあつては、吸気マニホールド内圧力、原動機回転速度及び排出ガス濃度は必要に応じて連続記録することができるものとする。
4. 5. 軽油を燃料とするものにあつては、THC希釈排出ガス濃度をチャート紙又は他のデータ処理装置に連続記録することとし、原動機回転速度及びTHC以外の希釈排出ガス濃度は必要に応じて記録するものとする。また、チャート紙以外の他のデータ処理装置を用いる場合のサンプリング周期は1秒以下で記録すること。
4. 6. PMの排出量を測定する試験自動車にあつては、希釈排出ガスサンプル流量 (二段希釈方式による場合にあつては二次希釈排出ガス流量及び二次希釈空気流量)、及びサンプリング流量比例制御にあつてはCVS装置による希釈排出ガス流量をデータ処理装置にてサンプリング周期1秒以下で連続記録すること。
4. 7. PMの排出量を測定する試験自動車にあつては、PM捕集フィルタ直前の希釈排出ガス温度、CVS装置入口ガス温度、希釈排出ガスサンプル流量計入口ガス温度 (ベンチュリ式流量計にあつては出口ガス温度) 及び圧力(二段希釈方式による場合にあつては二次希釈排出ガス流

量計の入口ガス温度（ベンチュリ式流量計にあつては出口温度）及び圧力、二次希釈空気流量計の入口空気温度（ベンチュリ式流量計にあつては出口温度）を、チャート紙又は他のデータ処理装置に連続記録すること。また、チャート紙以外の他のデータ処理装置を用いる場合のサンプリング周期は1秒以下で記録すること。

なお、当該測定値について、試験中の表示並びに試験終了後の平均値、最大値及び最小値（最大値及び最小値については、温度に係る測定値に限る。）の表示を行う試験機器を使用して測定を行う場合は、この限りではない。

PM捕集フィルタ及び基準フィルタを測定、保管する秤量室の温度及び湿度は連続記録すること。

- 4.8. 試験中に測定したデータは末尾処理することなく提出すること。様式は問わない。

別表 1

## 測定値及び計算値の桁表記

項目	桁表記	
排気量	諸元表記載値(L)	
アイドリング回転数	整数値を四捨五入し、10位まで記載 (rpm)	
最小エンジン回転数	整数値を四捨五入し、10位まで記載 (rpm)	
原動機最高出力	小数第2位を四捨五入し、小数第1位まで記載 (kW/rpm)	
燃料密度	小数第4位を四捨五入し、小数第3位まで記載 ガソリン、LPG又は軽油の場合 (g/cm <sup>3</sup> ) CNGの場合 (kg/m <sup>3</sup> )	
硫黄分	整数値 (wt <sub>ppm</sub> )	
ウィランズ係数	整数値 (gCO <sub>2</sub> /MJ)	
タイヤ円周長さ	製造者設計値 (mm)	
タイヤ空気圧	諸元表記載値 (kPa)	
ギヤ比	諸元表記載値	
減速比	諸元表記載値	
V1000	小数第2位を四捨五入し、小数第1位まで記載 (km/h)	
電動機最高出力	諸元表記載値(kW/rpm)	
バッテリー容量	諸元表記載値(Ah)	
バッテリー電圧	諸元表記載値(V)	
最高出力(原動機、電動機以外)	小数第1位を四捨五入し、整数値まで記載 (kW/rpm)	
試験自動車重量	小数第1位を四捨五入し、整数値まで記載 (kg)	
走行抵抗式	f <sub>0</sub>	小数第2位を四捨五入し、小数第1位まで記載 (N)
	f <sub>1</sub>	小数第4位を四捨五入し、小数第3位まで記載 (N/(km/h))
	f <sub>2</sub>	小数第6位を四捨五入し、小数第5位まで記載 (N/(km/h) <sup>2</sup> )
サイクルエネルギー要求量	小数第1位を四捨五入し、整数値まで記載 (J)又は(Ws) 又は小数第4位を四捨五入し、小数第3位まで記載(MJ)又は (MWs)	
最高速度	小数第1位を四捨五入し、整数値まで記載 (km/h)	
変速車速	小数第2位を四捨五入し、小数第1位まで記載 (km/h)	
Δ (C <sub>d</sub> ×A <sub>f</sub> )	小数第3位を四捨五入し、小数第2位まで記載 (m <sup>2</sup> )	
冷却ファン下端の高さ	小数第1位を四捨五入し、整数値まで記載 (cm)	
車両前部からのファンまでの位置	小数第1位を四捨五入し、整数値まで記載 (cm)	
公称圧力	諸元表記載値 (MPa)	

項目	桁表記
CO <sub>2</sub> 測定値、計算値	小数第3位を四捨五入し、小数第2位まで記載
RCB補正值( $k_{CO_2}$ )	小数第3位を四捨五入し、小数第2位まで記載
補正係数( $K_{CO_2}$ )	有効数字5桁目を四捨五入し、有効数字4桁を記載
電気エネルギー消費量( $EC_{DC, CS, p}$ )	小数第5位を四捨五入し、小数第4位まで記載
再生調整係数( $K_i$ ) : 加法	小数第3位を四捨五入し、小数第2位まで記載
再生調整係数( $K_i$ ) : 乗法	小数第3位を四捨五入し、小数第2位まで記載
燃料消費率	小数第2位を四捨五入し、小数第1位まで記載 (km/L)
全電気航続距離 (AER)	小数第2位を四捨五入し、小数第1位まで記載 (km)
充電消費航続距離 ( $R_{CDA}$ )	小数第2位を四捨五入し、小数第1位まで記載 (km)
充電消費サイクル航続距離( $R_{CDC}$ )	小数第2位を四捨五入し、小数第1位まで記載 (km)
純電気航続距離 (PER)	小数第1位を四捨五入し、整数値まで記載 (km)
電力消費率 (EC)	小数第3位を四捨五入し、小数第2位まで記載 (km/Wh)
蓄電装置充電収支補正係数 ( $K_{fuel, FCHV}$ )	有効数字5桁目を四捨五入し、有効数字4桁を記載
燃料容器質量 (測定値)	小数第1位まで記載 (g)
燃料容器質量 (平均値)	小数第2位を四捨五入し、小数第1位まで記載 (g)
水素消費率 (最終値)	小数第1位を四捨五入し、整数値まで記載 (km/kg)
水素消費率 (最終値以外)	小数第2位を四捨五入し、小数第1位まで記載 (km/kg)

項目		桁表記
サイクルエネルギー要求量		小数第 1 位を四捨五入し、整数値まで記載 ( J )
走行抵抗測定時の走行距離		整数値まで記載 ( km )
走行抵抗測定時の平均重量		小数第 1 位を四捨五入し、整数値まで記載 ( kg )
回転部分の慣性重量		小数第 1 位を四捨五入し、整数値まで記載 ( kg )
重量配分	前軸	小数第 1 位を四捨五入し、整数値まで記載 ( kg )
	後軸	小数第 1 位を四捨五入し、整数値まで記載 ( kg )
転がり抵抗	前軸	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載
	後軸	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載
前面投影面積		小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載 ( m <sup>2</sup> )
N/V 比		小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載
ト一角		小数第 1 位を四捨五入し、整数値まで記載 ( ° )
キャンバー角		小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 ( ° )
平均風速		小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 ( m/s )
最大風速		小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 ( m/s )
大気圧		小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 ( kPa )
温度		小数第 1 位を四捨五入し、整数値まで記載 ( K 又は °C )
走行抵抗式 ホイールトルク法 (補正前)	c <sub>0</sub>	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 ( Nm )
	c <sub>1</sub>	小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載 ( Nm/(km/h) )
	c <sub>2</sub>	小数第 6 位を四捨五入し、小数第 5 位まで記載 ( Nm/(km/h) <sup>2</sup> )
走行抵抗式 惰行法 (補正前)	f <sub>0</sub>	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 ( N )
	f <sub>1</sub>	小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載 ( N/(km/h) )
	f <sub>2</sub>	小数第 6 位を四捨五入し、小数第 5 位まで記載 ( N/(km/h) <sup>2</sup> )
走行抵抗式 ホイールトルク法 (補正後)	c <sub>0</sub>	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 ( Nm )
	c <sub>1</sub>	小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載 ( Nm/(km/h) )
	c <sub>2</sub>	小数第 6 位を四捨五入し、小数第 5 位まで記載 ( Nm/(km/h) <sup>2</sup> )
走行抵抗式 惰行法 (補正後)	f <sub>0</sub>	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 ( N )
	f <sub>1</sub>	小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載 ( N/(km/h) )
	f <sub>2</sub>	小数第 6 位を四捨五入し、小数第 5 位まで記載 ( N/(km/h) <sup>2</sup> )

項目	桁表示	
惰行時間	小数第3位又は小数第2位まで記載 (s)	
追加重量	小数第1位を四捨五入し、整数値まで記載 (kg)	
走行サイクル実走行距離	小数第2位を四捨五入し、小数第1位まで記載 (km)	
走行サイクルからの逸脱時間	小数第2位を四捨五入し、小数第1位まで記載 (s)	
ドライビング インデックス	ER	小数第3位を四捨五入し、小数第2位まで記載
	DR	小数第3位を四捨五入し、小数第2位まで記載
	EER	小数第3位を四捨五入し、小数第2位まで記載
	ASCR	小数第3位を四捨五入し、小数第2位まで記載
	IWR	小数第3位を四捨五入し、小数第2位まで記載
	RMSSE	小数第3位を四捨五入し、小数第2位まで記載
各ガス成分の測定値	小数第3位を四捨五入し、小数第2位まで記載 (g/km)	
通常運転中の試験サイクル j 全体の各排出ガス成分 i の排出量 $M'_{sij}$	小数第2位を四捨五入し、小数第1位まで記載	
通常運転中の各排出ガス成分 i の平均排出量 $M_{si}$	小数第2位を四捨五入し、小数第1位まで記載	
各排出ガス成分 i の平均排出量 $M_{pi}$	小数第2位を四捨五入し、小数第1位まで記載	
再生調整係数 $K_i$	小数第2位を四捨五入し、小数第1位まで記載	
試験室温度	小数第2位を四捨五入し、小数第1位まで記載 (K 又は °C)	
試験室湿度	小数第2位を四捨五入し、小数第1位まで記載 (%)	
ソーク温度	小数第1位を四捨五入し、整数値まで記載 (K 又は °C)	
ソーク時間	小数第1位を切り捨て、整数値まで記載 (h)	

別表 2

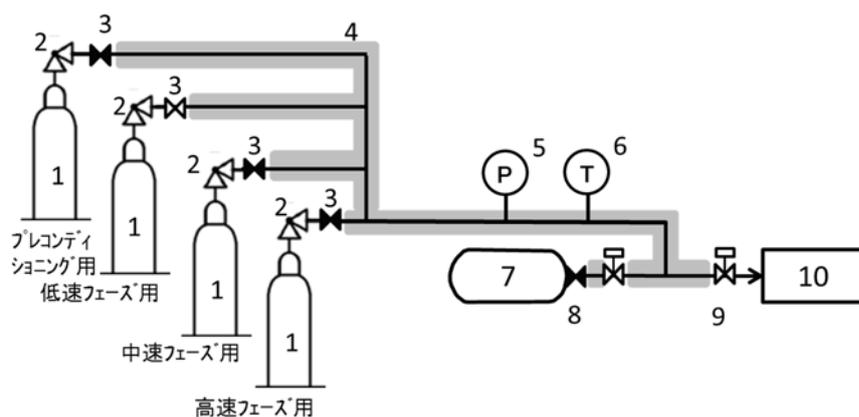
## 測定値及び計算値の末尾処理

項目		末尾処理
非積載重量		小数第 1 位を四捨五入し、整数値とする (kg)
試験自動車重量		小数第 1 位を四捨五入し、整数値とする (kg)
回転するすべての車両構成部品等価有効質量 (mr)		小数第 1 位を四捨五入し、整数値とする (kg)
走行抵抗式	$f_0$	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位までとする (N)
	$f_1$	小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位までとする (N/(km/h))
	$f_2$	小数第 6 位を四捨五入し、小数第 5 位までとする (N/(km/h) <sup>2</sup> )
HC (FID) $\gamma$ 係数		小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位までとする
メタン効率		小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位までとする
エタン効率		小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位までとする
燃料密度		小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位までとする ガソリン、LPG 又は軽油の場合 (g/cm <sup>3</sup> ) CNG の場合 (kg/m <sup>3</sup> )

(参考) FCVにおける燃料消費率測定のための配管内燃料ガス収支の計算方法

1. 配管内の燃料ガス収支の補正要否を確認する場合、若しくはその補正を実施する場合には、各フェーズの燃料ガス量収支  $\Delta g$  を以下の方法により求めることができる。
  - 1.1. 自動車製作者等は補正要否を確認する対象配管を、予め試験機関に図面等において示すものとする。なお、フェーズの開始時あるいは終了時の燃料供給配管切り替えに伴う燃料ガス収支について、該当する配管の例を図1に示す。
  - 1.2. 該当配管(例えば、図1中の4)の内容積は、測定もしくは、配管仕様から計算により求めるものとする。
  - 1.3. 該当する配管内の燃料ガスの圧力、温度は圧力計、温度計を用いて測定するものとする。  
この場合において、該当配管が安定した環境温度の空間に設置されている場合は、該当配管が設置された場所の環境温度を燃料ガス温度に置き換えてもよい。

図1 補正要否確認の対象配管例(燃料供給配管切り替えの場合)



- 1: 車外の燃料容器
- 2: 車外の燃料容器の減圧弁
- 3: 車外の燃料容器配管の閉止弁
- 4: 燃料配管
- 5: 圧力計
- 6: 温度計 (配管内ガス温度)
- 7: 車載燃料容器
- 8: 車載燃料容器の閉止弁
- 9: 燃料電池システムの閉止弁/調整弁
- 10: 燃料電池システム

2. 燃料ガス量収支  $\Delta g$  を以下の式を用いて計算するものとする。
  - 2.1. フェーズの開始時又は終了時の燃料供給配管切り替えに伴う燃料ガス収支の場合は、

$$\Delta g = 0.243 \times V \times \left( \frac{P_2}{Z_2 \times (T_2 + 273.15)} - \frac{P_1}{Z_1 \times (T_1 + 273.15)} \right)$$

$\Delta g$  : 該当配管内の燃料ガス量収支 (g)

$V$  : 該当配管内部の容積 (cm<sup>3</sup>)

$P_1$  : フェーズ開始直前の該当配管内燃料ガス圧力 (MPa)

$P_2$  : フェーズ終了直前の該当配管内燃料ガス圧力 (MPa)

$T_1$  : フェーズ開始直前の該当配管内燃料ガス温度 (°C)

$T_2$  : フェーズ終了直前の該当配管内燃料ガス温度 (°C)

$Z_1$  : フェーズ開始直前の該当配管内の圧力、温度における水素の圧縮係数

$Z_2$  : フェーズ終了直前の該当配管内の圧力、温度における水素の圧縮係数

2.2. 質量計測に伴う各フェーズ用燃料容器の着脱時の配管内の燃料ガス収支を補正する場合

$$\Delta g = 0.243 \times V \times \left( \frac{P_2}{Z_2 \times (273.15 + T_2)} - \frac{P_1}{Z_1 \times (273.15 + T_1)} \right)$$

$\Delta g$  : 該当配管内の燃料ガス量収支 (g)

$V$  : 該当配管内部の容積 (cm<sup>3</sup>)

$P_1$  : 燃料容器装着前の該当配管内燃料ガス圧力 (MPa)

$P_2$  : フェーズ終了後の該当配管内燃料ガス圧力 (MPa)

$T_1$  : 燃料容器装着前の配管内燃料ガス温度 (K 又は °C)

$T_2$  : フェーズ終了後の配管内燃料ガス温度 (K 又は °C)

$Z_1$  : 燃料容器装着前の該当配管内の圧力、温度における水素の圧縮係数

$Z_2$  : フェーズ終了後の該当配管内の圧力、温度における水素の圧縮係数

なお、ここでフェーズ終了後とは、当該フェーズ用供給ラインの弁を閉止した後とする。

2.3. 圧縮係数は適切な計算方法により求められたものを用いるものとし、試験機関に説明すること。なお、別紙3の1.2.1.3.項の補正要否を確認する場合は、圧縮係数 $Z$ を1とすることができる。

2.4. 該当配管が複数ある場合は、それぞれの燃料ガス収支の合算値を各フェーズの燃料ガス収支 ( $\Delta g$ ) とする。

3. 燃料ガス量収支  $\Delta g$  を小数第1位に丸めるものとし、計算過程での末尾処理は行わないものとする。但し、工学的判断により適切な末尾処理とすることができる。

試験帳票  
Test Report

試験番号 Report No.	:	
試験担当者 Test by	:	

1. 試験自動車概略

DESCRIPTION OF TESTED VEHICLE(S) : HIGH, LOW (IF APPLICABLE)

1.1. 全般

GENERAL

車台番号 Vehicle No.	:	
用途 Category	:	
乗車定員 Number of seats including the driver	:	
車体の形状 Bodywork	:	
駆動方式 (FF、FR、4WD 等) Drive wheels	:	

1.1.1. パワートレイン

Powertrain Architecture

パワートレイン (ICE/NOVC-HEV/OVC-HEV等) Powertrain architecture	:	
--	---	--

1.1.2. 内燃機関

INTERNAL COMBUSTION ENGINE

エンジン型式 Type	:	
エンジン形式 (4サイクル、ロータリー 等) Working principle	:	
気筒数、配列 (直4、V6 等) Cylinders number and arrangement	:	
排気量 Engine capacity	:	L
アイドリング回転数 Engine idling speed	:	rpm + - rpm
最小エンジン回転数 $n_{min}$ drive	:	rpm
最高出力 Rated engine power	:	kW/rpm
最大トルク Maximum net torque	:	Nm/rpm
潤滑方式 Engine lubrication system	:	

冷却システム (水冷、空冷 等) Cooling system	:	
------------------------------------	---	--

1.1.3. 試験燃料  
TEST FUEL

種類 (ガソリン、軽油、水素 等) Type	:	
燃料密度 Density at 15°C	:	
硫黄分 Sulphur content	:	
製造番号等 Batch number	:	
ウィランズ係数 Willans factors for CO <sub>2</sub> emission	:	gCO <sub>2</sub> /MJ
水素燃料指数 (水素純度) Hydrogen fuel index	:	%

1.1.4. 燃料供給システム  
FUEL FEED SYSTEM

作動方式 System description	:	
----------------------------	---	--

1.1.5. 吸気システム  
INTAKE SYSTEM (if applicable)

2つ以上のシステムは帳票を追加  
For more than one intake system, please repeat the paragraph

過給器 Pressure charger	:	
吸気冷却器 Intercooler	:	

1.1.6. 排気システム  
EXHAUST SYSTEM (if applicable)

2つ以上のシステムは帳票を追加  
For more than one, please repeat the paragraph

前段触媒 First catalytic converter	:	
後段触媒 Second catalytic converter	:	
DPF Particulate trap	:	
O <sub>2</sub> センサ Reference and position of oxygen sensor(s)	:	
二次空気導入システム Air injection	:	

排気ガス再循環装置 EGR	:	
NO <sub>x</sub> センサ Reference and position of NO <sub>x</sub> sensor(s)	:	

1.1.7. 蓄熱装置  
HEAT STORAGE DEVICE (if applicable)

2つ以上のシステムは帳票を追加  
For more than one Heat Storage System, please repeat the paragraph

蓄熱装置 Heat storage device	:	
蓄熱容量 Heat capacity (enthalpy stored <sub>≡</sub> )	:	J
放熱時間 Time for heat release	:	s

1.1.8. 変速機  
TRANSMISSION (if applicable)

2つ以上のシステムは帳票を追加  
For more than one Transmission, please repeat the paragraph

変速機の型式 Gearbox	:	
変速タイプ (手動、自動、CVT 等) Gear shifting procedure (manual, automatic, CVT)	:	
主モード Predominant mode	:	
燃費最良モード Best case mode for CO <sub>2</sub> emissions and fuel consumption (if applicable)	:	
燃費最悪モード Worst case mode for CO <sub>2</sub> emissions and fuel consumption (if applicable)	:	
変速機潤滑方式 Gearbox lubrication system	:	
タイヤサイズ Tire size	:	
タイヤ製造者 Make	:	
タイヤ型式 Tire type	:	
動荷重半径 (前輪 / 後輪) Dimensions front / rear	:	m
空気圧 Tire pressure	:	kPa

1.1.9. ギヤ比

Transmission ratios (R. T), primary ratios (R. P) and (vehicle speed (km/h)) / (engine speed (1000 (rpm)) ( $V_{1000}$ )) for each of the gearbox ratios (R. B.).

R. B.	R. P.	R. T.	$V_{1000}$
1 <sup>st</sup>	1/1		
2 <sup>nd</sup>	1/1		
3 <sup>rd</sup>	1/1		
4 <sup>th</sup>	1/1		
5 <sup>th</sup>	1/1		
⋮	⋮		

1.1.10. 電動機

ELECTRIC MACHINE

2つ以上のシステムは帳票を追加

For more than one Electric Machine, please repeat the paragraph

型式 Type	:	
最高出力 Peak Power	:	kW/rpm

1.1.11. 駆動用バッテリー

TRACTION REESS

2つ以上のシステムは帳票を追加

For more than one Traction REESS, please repeat the paragraph

型式 Type	:	
容量 Capacity	:	V
電圧 Nominal Voltage	:	V

1.1.12. パワー・エレクトロニクス

POWER ELECTRONICS

複数のパワー・エレクトロニクスがある場合

Can be more than one PE (propulsion coN/Verter, low voltage system or charger)

製造者 Make	:	
-------------	---	--

型式 Type	:	
出力 Power	:	kW/rpm

1.1.13. 燃料電池スタック  
Fuel cell stack

型式 Type	:	
------------	---	--

1.1.14. FCV燃料容器  
In-vehicle fuel tank for FCV

本数 Number of tanks	:	
内容積 Internal volume	:	L
公称圧力 Nomal operation pressure	:	MPa

1.2. 車両H  
VEHICLE HIGH DESCRIPTION OR VEHICLE DESCRIPTION (ATCT)

1.2.1. 車両重量  
MASS

車両H 試験自動車重量 Test mass of VH	:	kg
--------------------------------	---	----

1.2.2. 走行抵抗パラメータ  
ROAD LOAD PARAMETERS

$f_0$	:	N
$f_1$	:	N/(km/h)
$f_2$	:	N/(km/h) <sup>2</sup>
サイクルエネルギー要求量 Cycle energy demand	:	MJ or Ws or MWs
走行抵抗測定結果 Road load test report reference	:	

1.2.3. 走行サイクル選択パラメータ  
CYCLE SELECTION PARAMETERS

走行サイクル (Classの別) Cycle	:	
車両最高速度 Maximum speed of the vehicle	:	km/h

1.2.4. 変速点車速  
GEAR SHIFT POINT

変速車速 Gear shifting	:	
-----------------------	---	--

1.3. 車両L  
VEHICLE LOW DESCRIPTION

1.3.1. 車両重量  
MASS

車両L 試験自動車重量 Test mass of VL	:	kg
--------------------------------	---	----

1.3.2. 走行抵抗パラメータ  
ROAD LOAD PARAMETERS

$f_0$	:	N
$f_1$	:	N/(km/h)
$f_2$	:	N/(km/h) <sup>2</sup>
サイクルエネルギー要求量 Cycle energy demand	:	MJ or Ws or MWs
走行抵抗測定結果 Road load test report reference	:	
$\Delta (C_D \times A_f)_{LH}$	:	m <sup>2</sup>

1.3.3. 走行サイクル選択パラメータ  
CYCLE SELECTION PARAMETERS

走行サイクル (Classの別) Cycle	:	
車両最高速度 Maximum speed of the vehicle	:	km/h

1.3.4. 変速点車速  
GEAR SHIFT POINT (IF APPLICABLE)

変速車速 Gear shifting	:	
-----------------------	---	--

2. 試験結果  
TEST RESULTS

2.1. 燃料消費率試験結果  
WLTC TEST

シャシダイ負荷設定方法 Method of chassis dyne setting	:	惰行法 / ホイールトルク法 Coastdown / Torque meter method
ダイナモ制御モード Dynamometer operation mode	:	固定走行方式 / 反復方式 Fixed run / Iterative method
惰行モード有無 Coast down mode	:	
追加プリコン Additional preconditioning	:	

2.1.1. 車両H  
Vehicle high

試験日 Date of tests	:	
試験場所 Place of the test	:	
冷却ファン下端の高さ Height of the lower edge above ground of cooling fan		cm
車両前部からのファンまでの距離 Distance from the front of the vehicle	:	cm

2.1.1.1. CO<sub>2</sub> 排出量  
CO<sub>2</sub> emission

2.1.1.1.1. 1つ以上の内燃機関原動機を搭載するICE、NOVC-HEVおよびOVC-HEVで、WLTC試験（ハイブリッド車においてはCS試験）を実施する場合のCO<sub>2</sub> 排出量<sup>(1)</sup>

CO<sub>2</sub> Emission of vehicles with at least one combustion engine, of NOVC-HEV and of OVC-HEV in case of a charge-sustaining WLTC test

Test 1

CO <sub>2</sub> 排出量 CO <sub>2</sub> Emission	低速 Low	中速 Medium	高速 High	WLTCモード値 WLTCmode
測定値 Measured value $M_{CO_2, p, 1} / M_{CO_2, c, 2}$	g/km	g/km	g/km	g/km
RCB補正值 ( $\Delta M_{CO_2, j}$ ) RCB correction value ( $\Delta M_{CO_2, j}$ )	g/km	g/km	g/km	g/km
補正係数 ( $K_{CO_2}$ ) correction coefficients ( $K_{CO_2}$ )	g/km	g/km	g/km	g/km

電気エネルギー消費量 ( $EC_{DC, CS, p}$ ) Electric energy consumption ( $EC_{DC, CS, p}$ )	Wh/km	Wh/km	Wh/km	Wh/km
$M_{CO_2, p, 3} / M_{CO_2, c, 3}$	g/km	g/km	g/km	g/km
再生調整係数 (Ki) : 加法 Regeneration factors (Ki) : Additive				
再生調整係数 (Ki) : 乗法 Regeneration factors (Ki) : Multiplicative				
$M_{CO_2, c, 4}$	g/km	g/km	g/km	g/km
$AF_{K1} = M_{CO_2, c, 3} / M_{CO_2, c, 4}$				
$M_{CO_2, p, 4} / M_{CO_2, c, 4}$	g/km	g/km	g/km	g/km
$M_{CO_2, p, 5} / M_{CO_2, c, 5}$	g/km	g/km	g/km	g/km
申告値 Declared value	g/km			

(1) 内燃機関自動車の補正、ハイブリッド自動車の $K_{CO_2}$   
Correction for ICE vehicles,  $K_{CO_2}$  for HEVs

Test2 (該当する場合)  
(If applicable)

同様の帳票  
Same paragraph

Test3 (該当する場合)  
(If applicable)

同様の帳票  
Same paragraph

結果  
Conclusion

CO <sub>2</sub> 排出量 CO <sub>2</sub> Emission	低速 Low	中速 Medium	高速 High	WLTCモード値 WLTCmode
平均値 Averaging $M_{CO_2, p, 6} / M_{CO_2, c, 6}$	g/km	g/km	g/km	g/km
調整値 Alignment $M_{CO_2, p, 7} / M_{CO_2, c, 7}$	g/km	g/km	g/km	g/km
最終値 Final Values $M_{CO_2, p, H} / M_{CO_2, c, H}$	g/km	g/km	g/km	g/km

2.1.1.2.1. CD試験 OVCハイブリッド自動車のCO<sub>2</sub> 排出量  
 CO<sub>2</sub> Mass Emission of OVC-HEVs in case of a charge-depleting Type 1 test

CO <sub>2</sub> 排出量 CO <sub>2</sub> Emission	WLTCモード値 WLTCmode
最終値 Final Value M <sub>CO2, CD</sub>	g/km

2.1.1.3. 燃料消費率  
 FUEL CONSUMPTION

2.1.1.3.1. 1つ以上の内燃機関原動機を搭載するICE, NOVC-HEVおよびOVC-HEVで、WLTC試験（ハイブリッド車においてはCS試験）を実施する場合の燃料消費率<sup>(2)</sup>  
 Fuel consumption of vehicles with only a combustion engine, of NOVC-HEVs and of OVIC-HEVs in case of a charge-sustaining Type 1 test

燃料消費率 Consumption	低速 Low	中速 Medium	高速 High	WLTCモード値 WLTCmode
最終値 Final values FE <sub>p,H</sub> /FE <sub>c,H</sub> (2)	km/L	km/L	km/L	km/L

(2) 調整後CO<sub>2</sub> からの算出  
 Calculated from aligned CO<sub>2</sub> values

2.1.1.3.2. OVCハイブリッド自動車CD試験WLTC試験を実施する場合の燃料消費率  
 Fuel consumption of OVC-HEVs in case of a charge-depleting Type 1 test

燃料消費率 Fuel Consumption	WLTCモード値 WLTCmode
最終値 Final value FE <sub>CD</sub>	km/L

2.1.1.4. 走行距離（該当する場合）  
 RANGES (IF APPLICABLE)

2.1.1.4.1. OVCハイブリッド自動車の走行距離（該当する場合）  
 Ranges for OVC-HEVs (if applicable)

2.1.1.4.1.1. 全電気航続距離  
 All Electric Range

全電気航続距離 AER	WLTCモード値 WLTCmode
最終値 Final values AER	km

2.1.1.4.1.2. 等価全電気航続距離  
 Equivalent All Electric Range

等価全電気航続距離 EAER	WLTCモード値 WLTCmode
最終値 Final values EAER	km

2.1.1.4.1.3. 充電消費航続距離  
 Actual Charge-Depleting Range

Test 1

充電消費航続距離 R <sub>CDA</sub>	WLTCモード値 WLTCmode
測定値 / 計算値 Measured / Calculated values R <sub>CDA</sub>	km
申告値 Declared value	km

Test2 (該当する場合)  
(If applicable)

同様の帳票  
Same paragraph

Test3 (該当する場合)  
(If applicable)

同様の帳票  
Same paragraph

結果  
Conclusion

充電消費航続距離 R <sub>CDA</sub>	WLTCモード値 WLTCmode
平均値 Averaging R <sub>CDA</sub> (If applicable)	km
最終値 Final Value R <sub>CDA</sub>	km

2.1.1.4.1.4. 充電消費サイクル航続距離  
Charge-Depleting Cycle Range

充電消費サイクル航続距離 R <sub>CD</sub>	WLTCモード値 WLTCmode
最終値 Final Value R <sub>CD</sub>	km
移行サイクル Index Number of the transition cycle	
確定サイクル REEC ofEonfirmation-cycle	

2.1.1.4.2. 純電気航続距離  
PEVs-Pure Electric Range

Test 1

純電気航続距離 PER	WLTCモード値 WLTCmode
計算値 Calculated values PER	km
申告値 Declared value	km

Test2 (該当する場合)  
(If applicable)

同様の帳票  
Same paragraph

Test3 (該当する場合)  
(If applicable)

同様の帳票  
Same paragraph

結果  
Conclusion

純電気航続距離 PER	WLTCモード値 WLTCmode
計算値 Calculated values PER	km
申告値 Declared value	km

2.1.1.5. 電力消費率 (該当する場合)  
ELECTRIC CONSUMPTION (IF APPLICABLE)

2.1.1.5.1. OVCハイブリッド自動車の電力消費率  
Electric Consumption of OVC-HEVs

2.1.1.5.1.1. 電力消費率 EC  
Electric Consumption: EC

電力消費率 EC	低速 Low	中速 Medium	高速 High	WLTCモード値 WLTCmode
最終値 Final values EC	Wh/km	Wh/km	Wh/km	Wh/km

2.1.1.5.2. 純電気自動車の電力消費率  
Electric Consumption of PEVs

Test 1

電力消費率 EC	WLTCモード値 WLTCmode
計算値 Calculated value EC	Wh/km
申告値 Declared value	Wh/km

Test2 同様の帳票  
Same paragraph

Test3 同様の帳票  
Same paragraph

電力消費率 EC	低速 Low	中速 Medium	高速 High	WLTCモード値 WLTCmode
-------------	-----------	--------------	------------	----------------------

平均値 Averaging EC	Wh/km	Wh/km	Wh/km	Wh/km
最終値 Final values EC	Wh/km	Wh/km	Wh/km	Wh/km

2.1.2. 車両L  
VEHICLE LOW  
Repeat § 2.1.1.

走行抵抗試験結果 Road Load Test Report

1. 申請車両  
CONCERNED VEHICLE(S)

車名 Make(s) concerned	:	
型式 Type(s) concerned	:	
通称名 Commercial description	:	
最高速度 Maximal speed	:	km/h
駆動軸 Powered axle(s)	:	

2. 試験車両概要  
DESCRIPTION OF TESTED VEHICLES

2.1. 全般  
GENERAL

2.1.1. 車両H  
Vehicle High

車名 Make	:	
型式 Type	:	
類別 Version	:	
WLTCにおけるサイクルエネルギー要求量 Cycle energy demand over a complete WLTC cycle independent of the vehicle class	:	MJ or Ws or MWs
量産車との相違点 Deviation from production series	:	
走行抵抗測定時の走行距離 Mileage	:	km

2.1.2. 車両L  
Vehicle Low

車名 Make	:	
------------	---	--

型式 Type	:	
類別 Version	:	
WLTCにおけるサイクルエネルギー要求量 Cycle energy demand over a complete WLTC cycle independent of the vehicle class	:	MJ or Ws or MWs
量産車との相違点 Deviation from production series	:	
走行抵抗測定時の走行距離 Mileage	:	km

2.1.3. 走行抵抗ファミリーの代表車両

Representative vehicle of the road load matrix family (if applicable)

車名 Make	:	
型式 Type	:	
類別 version	:	
WLTCにおけるサイクルエネルギー要求量 Cycle energy demand over a complete WLTC	:	MJ or Ws or MWs
量産車との相違点 Deviation from production series	:	
走行抵抗測定時の走行距離 Mileage	:	km

2.2. 重量

MASS

2.2.1. 車両H

Vehicle High

試験自動車重量 Test mass	:	kg
走行抵抗測定時の平均重量 Average mass mav	:	kg
類別 Version	:	
重量配分 Weight distribution	:	前軸 Front kg
		後軸 Rear kg

2.2.2. 車両L

Vehicle Low

Repeat §.2.2.1. with VL data

2.2.3. 走行抵抗マトリクスファミリーの代表車両

Representative vehicle of the road load matrix family (if applicable)

試験自動車重量 Test mass	:	kg
走行抵抗測定時の平均重量 Average mass $m_{ave}$	:	kg
技術的 maximum 許容質量 ( $\geq 3000\text{kg}$ ) Technically permissible maximum laden mass ( $\geq 3000\text{kg}$ )	:	kg
オプション装置重量の算術平均 Estimated arithmetic average of the mass of optional equipment	:	kg
重量配分 Weight distribution	:	前軸 Front kg
	:	後軸 Rear kg

### 2.3. タイヤ

#### TIRES

#### 2.3.1. 車両H

##### Vehicle High

タイヤサイズ Size designation	:	前軸 Front	
	:	後軸 Rear	
タイヤ製造者 Make	:	前軸 Front	
	:	後軸 Rear	
タイヤ型式 Type	:	前軸 Front	
	:	後軸 Rear	
転がり抵抗 Rolling resistance	:	前軸 Front	
	:	後軸 Rear	
タイヤ空気圧 Pressure	:	前軸 Front	kPa
	:	後軸 Rear	kPa

#### 2.3.2. 車両L

##### Vehicle Low

Repeat §.2.3.1. with  $V_L$  data

#### 2.3.3. 走行抵抗マトリクスファミリーの代表車両

Representative vehicle of the road load matrix family (if applicable)

Repeat §.2.3.1. with the representative vehicle data

2.4. ボディ形状  
BODYWORK

2.4.1. 車両H  
Vehicle High

形状 Bodywork	:	
空力装置 Aerodynamic devices		
可動エアロパーツ Movable aerodynamic body parts	:	
オプションエアロパーツリスト Installed aerodynamic options list	:	

2.4.2. 車両L  
Vehicle Low

Repeat §.2.4.1. with  $V_L$  data

$\Delta (C_d \times A_t)_{LH}$ $\Delta (C_d \times A_t)_{LH}$ compared to VH	:	$m^2$
---	---	-------

2.4.3. 走行抵抗マトリクスファミリーの代表車両  
Representative vehicle of the road load matrix family

車体形状 (四角形 等) ※完成車の車体形状でない場合 Body shape description (ex. Square box) (if no representative body shape for a complete vehicle can be determined)	:	
---	---	--

Repeat §.2.4.1. with the representative vehicle data

前面投影面積 Frontal area $A_{fr}$	:	$m^2$
---------------------------------	---	-------

2.5. パワートレイン  
POWERTRAIN

2.5.1. 車両H  
Vehicle High

エンジン型式 Engine code	:	
変速機 (手動、自動、CVT 等) Transmission type (ex. manual, automatic, CVT)	:	
変速機の仕様、型番等 Transmission model (manufacturer's codes)	:	

N/V比 Engine rotational speed divided by vehicle speed	:	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="842 241 965 302">ギヤ Gear</th> <th data-bbox="965 241 1134 302">ギヤ比 Gear ratio</th> <th data-bbox="1134 241 1305 302">N/V比 N/V ratio</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="842 353 965 392">1<sup>st</sup></td> <td data-bbox="965 353 1134 392">1/..</td> <td data-bbox="1134 353 1305 392"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="842 392 965 430">2<sup>nd</sup></td> <td data-bbox="965 392 1134 430">1..</td> <td data-bbox="1134 392 1305 430"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="842 430 965 468">3<sup>rd</sup></td> <td data-bbox="965 430 1134 468">1/..</td> <td data-bbox="1134 430 1305 468"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="842 468 965 506">4<sup>th</sup></td> <td data-bbox="965 468 1134 506">1/..</td> <td data-bbox="1134 468 1305 506"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="842 506 965 544">5<sup>th</sup></td> <td data-bbox="965 506 1134 544">1/..</td> <td data-bbox="1134 506 1305 544"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="842 544 965 582">6<sup>th</sup></td> <td data-bbox="965 544 1134 582">1/..</td> <td data-bbox="1134 544 1305 582"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="842 582 965 620"></td> <td data-bbox="965 582 1134 620"></td> <td data-bbox="1134 582 1305 620"></td> </tr> </tbody> </table>	ギヤ Gear	ギヤ比 Gear ratio	N/V比 N/V ratio	1 <sup>st</sup>	1/..		2 <sup>nd</sup>	1..		3 <sup>rd</sup>	1/..		4 <sup>th</sup>	1/..		5 <sup>th</sup>	1/..		6 <sup>th</sup>	1/..				
ギヤ Gear	ギヤ比 Gear ratio	N/V比 N/V ratio																								
1 <sup>st</sup>	1/..																									
2 <sup>nd</sup>	1..																									
3 <sup>rd</sup>	1/..																									
4 <sup>th</sup>	1/..																									
5 <sup>th</sup>	1/..																									
6 <sup>th</sup>	1/..																									
ニュートラル位置での電気機械の結合 Electric machines coupled in neutral position	:	無(電気機械無し/惰行モード無し等) n. a. (no electric machine / no coast down mode)																								
電気機械の型式及び数 Type and number of electric machines	:	構造形式(非同期/同期) construction type: asynchronous / synchronous...																								
冷却方式(水冷、空冷等) Cooling system	:																									

2.5.2. 車両L  
Vehicle Low

Repeat §.2.5.1. with V<sub>L</sub> data

2.6. 試験結果  
TEST RESULTS

2.6.1. 車両H  
Vehicle High

試験期日 Dates of tests	:	
------------------------	---	--

路上試験  
ON ROAD

走行抵抗の測定方法 Method of the test	:	惰行法/ホイールトルク法 Coast down / torque meter method				
設備(名称/場所/トラック等) Facility (name / location / track's reference)	:					
惰行モード(有/無、名称) Coast down mode	:					
ホイールアライメント Wheel alignment	:	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="842 1783 1098 1839">ト一角 Toe values</td> <td data-bbox="1098 1783 1326 1839"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="842 1839 1098 1899">キャンバー角 Camber values</td> <td data-bbox="1098 1839 1326 1899"></td> </tr> </table>	ト一角 Toe values		キャンバー角 Camber values	
ト一角 Toe values						
キャンバー角 Camber values						
最高速度 Maximum reference speed	:	km/h				

風速測定法 Anemometry	:	静止流速測定/車上流速測定 stationary / on board : influence of anemometry (cd×A) and if it was corrected.	
分割数 Number of split	:		
風 Wind	:	平均風速 Average	km/h
		最大風速 Peak	km/h
		風向 direction in conjunction with direction of the test track	
大気圧 Air pressure	:	kPa	
温度 Temperature (mean value)	:	K or °C	
風補正 (有/無) Wind correction	:		
タイヤ空気圧調整 (有/無) Tire pressure adjustment	:		
測定値 Raw results	:	ホイールトルク法 Torque method: c0= c1= c2= 惰行法 Coast down method: f0= f1= f2=	
最終結果 Final results	:	ホイールトルク法 Torque method: c0= c1= c2= and f0= f1= f2= 惰行法 Coast down method: f0= f1= f2=	

Or

風洞法  
WIND TUNNEL METHOD

設備 (名称/場所/シャシダイナモ等) Facility (name/location/dynamometer's reference)	:	
--	---	--

機器の校正記録 (校正記録参照 等) Qualification of the facilities (Report reference and date)	:							
シャシダイナモ Dynamometer								
シャシダイナモの方式 Type of dynamometer	:	フラットベルト式/シャシダイナモ flat belt / chassis dynamometer						
方法 Method	:	安定速度/減速 stabilized speeds / deceleration method						
暖機 Warm up	:	ダイナモ/実走行 by dyno / by driving the vehicle						
ローラー曲線の補正 Correction of the roller curve	:							
シャシダイナモの設定方法 Method of chassis dynamometer setting	:							
抵抗係数と前面投影面積の積 Measured aerodynamic drag coefficient multiplied by the frontal area	:	<table border="1"> <tr> <td>速度 Velocity (km/h)</td> <td><math>C_d * A (m^2)</math></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table>	速度 Velocity (km/h)	$C_d * A (m^2)$				
速度 Velocity (km/h)	$C_d * A (m^2)$							
結果 Results	:	f0= f1= f2=						

Or

走行抵抗マトリクス  
ROAD LOAD MATRIX

走行抵抗の測定方法 Method of the test	:	惰行法/ホイールトルク法 Coast down / torque meter method				
設備 (名称/場所/トラック等) Facility (name / location / track's reference)	:					
惰行モード (有/無、名称) Coast down mode	:					
ホイールアライメント Wheel alignment	:	<table border="1"> <tr> <td>トー角 Toe values</td> <td></td> </tr> <tr> <td>キャンバー角 Camber values</td> <td></td> </tr> </table>	トー角 Toe values		キャンバー角 Camber values	
トー角 Toe values						
キャンバー角 Camber values						
最高速度 Maximum reference speed	:	km/h				
風速測定法 Anemometry	:	静止流速測定/車上流速測定 stationary / on board : influence of anemometry ( $cd \times A$ ) and if it was corrected.				
分割数 Number of split	:					
風 Wind	:	<table border="1"> <tr> <td>平均風速 Average</td> <td>km/h</td> </tr> <tr> <td>最大風速 Peak</td> <td>km/h</td> </tr> </table>	平均風速 Average	km/h	最大風速 Peak	km/h
平均風速 Average	km/h					
最大風速 Peak	km/h					

		風向 direction in conjunction with direction of the test track	
大気圧 Air pressure	:		kPa
温度 Temperature (mean value)	:		K or °C
風補正 (有/無) Wind correction	:		
タイヤ空気圧調整 (有/無) Tire pressure adjustment	:		
測定値 Raw results	:	ホイールトルク法 Torque method: c0= c1= c2= 惰行法 Coast down method: f0= f1= f2=	
最終結果 Final results	:	ホイールトルク法 Torque method: c0= c1= c2= and f0= f1= f2= 惰行法 Coast down method: f0= f1= f2=	

2.6.2. 車両L  
Vehicle Low

Repeat §.2.6.1. with V<sub>L</sub> data

試験用紙  
Template for Test Sheet

ホイールアライメント調整 (有/無) Adjustable wheel alignment parameter	:	
タイヤの滑りを防止するための追加重量 (有/無) Additional weight may be placed on or in the vehicle to eliminate tire slippage	:	

<p>別紙4の手順に準じた惰行時間 The coast down times after performing the vehicle coast down procedure according Attached Sheet 4</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>車速(km/h) Vehicle speed</th> <th>惰行時間(s) Coast down time</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>105-95</td><td></td></tr> <tr><td>95-85</td><td></td></tr> <tr><td>85-75</td><td></td></tr> <tr><td>75-65</td><td></td></tr> <tr><td>65-55</td><td></td></tr> <tr><td>55-45</td><td></td></tr> <tr><td>45-35</td><td></td></tr> <tr><td>35-25</td><td></td></tr> <tr><td>25-15</td><td></td></tr> </tbody> </table>	車速(km/h) Vehicle speed	惰行時間(s) Coast down time	105-95		95-85		85-75		75-65		65-55		55-45		45-35		35-25		25-15	
車速(km/h) Vehicle speed	惰行時間(s) Coast down time																				
105-95																					
95-85																					
85-75																					
75-65																					
65-55																					
55-45																					
45-35																					
35-25																					
25-15																					
<p>実走行距離 The distance actually driven by the vehicle</p>	<table border="1"> <tr> <td>低速フェーズ L</td> <td>km</td> </tr> <tr> <td>中速フェーズ M</td> <td>km</td> </tr> <tr> <td>高速フェーズ H</td> <td>km</td> </tr> </table>	低速フェーズ L	km	中速フェーズ M	km	高速フェーズ H	km														
低速フェーズ L	km																				
中速フェーズ M	km																				
高速フェーズ H	km																				
<p>試験サイクルからの逸脱記録 (回数及び1回当たりの時間) That cannot follow the cycle trace: The deviations from the driving cycle</p>																					
<p>ドライビングインデックス Drive trace indices: The following indices shall be calculated according to SAE J2951(Revised JAN2014): (a) ER :Energy Rating (b) DR :Distance Rating (c) EER :Energy Economy Rating (d) ASCR :Absolute Speed Change Rating (e) IWR :Inertial Work Rating (f) RMSSE :Root Mean Squared Speed Error</p>	<table border="1"> <tr><td>ER</td><td></td></tr> <tr><td>DR</td><td></td></tr> <tr><td>EER</td><td></td></tr> <tr><td>ASCR</td><td></td></tr> <tr><td>IWR</td><td></td></tr> <tr><td>RMSSE</td><td></td></tr> </table>	ER		DR		EER		ASCR		IWR		RMSSE									
ER																					
DR																					
EER																					
ASCR																					
IWR																					
RMSSE																					
<p>測定装置の安定化後、測定された各化合物の含有量 Content of each of the compounds measured after stabilization of the measuring device</p>																					
<p>Kiの決定 Regeneration factor determination 通常運転期間におけるサイクル数D The number of cycles D between two WLTCs where regeneration events occur  排出ガス測定が行われるサイクル数n The number of cycles over which emission measurements are made n 各サイクルjにおける各排出ガス成分iの質量排出物M's<sub>ij</sub> The mass emissions measurement, M's<sub>ij</sub> for each compound i over each cycle j</p>																					

Kiの決定 Regeneration factor determination 再生完了までに測定された運転サイクル数 d The number of applicable test cycles: d measured for complete regeneration	:	
Kiの決定 Regeneration factor determination Msi Mpi Ki	:	
試験室内温度、湿度 The air temperature and humidity of the test cell	:	K or °C %
ソーク室内温度、ソーク時間 The temperature of the soak area and soak time	:	K or °C h

3. FCV燃料消費率

Fuel Consumption for FCV

Test 1

燃料消費率 Fuel Consumption	低速 Low	中速 Medium	高速 High	WLTCモード値 WLTC mode
消費量* Fuel consumption in weight	g	g	g	g
消費率 Fuel Consumption FEcs, p, 1/ FEcs, c, 1	km/kg	km/kg	km/kg	km/kg
補正係数 $K_{fuel,FEHV}/K_{fuel,FEHV,p}$ correction coefficients	(kg/100 km) / (Wh/km)	(kg/100 km) / (Wh/km)	(kg/100 km) / (Wh/km)	(kg/100 km) / (Wh/km)
電気エネルギー消費量 electric energy consumption (EC <sub>DC,CS,p</sub> )	Wh/km	Wh/km	Wh/km	Wh/km
FEcs, p, 2/ FEcs, c, 2	km	km	km	km
一時的な値 Temporary values FEcs, p, 3/ FEcs, c, 3	km/kg	km/kg	km/kg	km/kg
申告値 Declared value				km/kg

※燃料配管補正を行った場合は、配管補正後の消費量を記載すること。

Indicate the corrected fuel consumption in weight when the fuel line correction of is applied.

Test2 (該当する場合)

(If applicable)

同様の帳票

Same paragraph with  $d_{co2}^2$

Test3 (該当する場合)

(If applicable)

同様の帳票

Same paragraph

結果

Conclusion

燃料消費率 Fuel Consumption	低速 Low	中速 Medium	高速 High	WLTCモード値 WLTC mode
平均値 Average FEcs, p, 4/ FEcs, c, 4	km/kg	km/kg	km/kg	km/kg
調整値 Alignment FEcs, p, 5/ FEcs, c, 5	km/kg	km/kg	km/kg	km/kg
最終値 Final value FEcs	km/kg	km/kg	km/kg	km/kg

### 3.1. 燃料容器質量測定

Mass measurement of the fuel tank

#### 3.1.1. 試験前

Before test

	1回目 1st	2回目 2nd	3回目 3rd	4回目 4th	5回目 5th	平均* Average
低速 Low	g	g	g	g	g	g
中速 Medium	g	g	g	g	g	g
高速 High	g	g	g	g	g	g

#### 3.1.2. 試験後

After test

	1回目 1st	2回目 2nd	3回目 3rd	4回目 4th	5回目 5th	平均* Average
低速 Low	g	g	g	g	g	g
中速 Medium	g	g	g	g	g	g
高速 High	g	g	g	g	g	g

TRIAS 31-J042GTR015-01

## 軽・中量車排出ガス試験（WLTC モード）

## 1. 総則

軽・中量車排出ガス試験（WLTC モード）の実施にあたっては、「道路運送車両の保安基準の細目を定める告示」（平成 14 年国土交通省告示第 619 号）別添「軽・中量車排出ガスの測定方法Ⅱ WLTC モード」（以下「別添 42Ⅱ」という。）の規定及び本規定によるものとする。

## 2. 試験自動車

試験自動車は、排出ガスの測定に影響を与えるおそれのある部品以外は正規の部品でなくてもよい。

## 3. 測定値及び計算値の桁表記

測定値及び計算値の桁表記は別表1により行うものとする。

測定値及び計算値の末尾処理については別添42Ⅱによるものとし、別表2に定めるものについては別表2に従うものとする。但し、工学的判断により、適切な末尾処理とすることができる。

## 4. 試験記録及び成績

試験記録及び成績は、該当する付表の様式に記入する。

なお、付表の様式は日本語又は英語のどちらか一方とすることができる。

- 4.1. 当該試験時において該当しない箇所には斜線を引くこと。また、使用しない単位については二重線で消すこと。
- 4.2. 記入欄は、順序配列を変えない範囲で伸縮することができ、必要に応じて追加、該当しない箇所にあっては削除することができる。
- 4.3. 試験自動車の実走行モード及び基準走行モードをチャート紙又は他のデータ処理装置に連続記録すること。また、チャート紙以外の他のデータ処理装置を用いる場合のサンプリング周期は1秒以下で記録すること。
- 4.4. ガソリン、LPG又はCNGを燃料とするものにあっては、吸気マニホールド内圧力、原動機回転速度及び排出ガス濃度は必要に応じて連続記録することができるものとする。
- 4.5. 軽油を燃料とするものにあっては、THC希釈排出ガス濃度をチャート紙又は他のデータ処理装置に連続記録することとし、原動機回転速度及びTHC以外の希釈排出ガス濃度は必要に応じて記録するものとする。また、チャート紙以外の他のデータ処理装置を用いる場合のサンプリング周期は1秒以下で記録すること。
- 4.6. PMの排出量を測定する試験自動車にあっては、希釈排出ガスサンプル流量（二段希釈方式による場合にあっては二次希釈排出ガス流量及び二次希釈空気流量）、及びサンプリング流量比例制御にあってはCVS装置による希釈排出ガス流量をデータ処理装置にてサンプリング周期1秒以下で連続記録すること。
- 4.7. PMの排出量を測定する試験自動車にあっては、PM捕集フィルタ直前の希釈排出ガス温度、CVS装置入口ガス温度、希釈排出ガスサンプル流量計入口ガス温度（ベンチュリ式流量計にあっては出口ガス温度）及び圧力（二段希釈方式による場合にあっては二次希釈排出ガス流量計の入口ガス温度（ベンチュリ式流量計にあっては出口温度）及び圧力、二次希釈空気流量計の入口空気温度（ベンチュリ式流量計にあっては出口温度））を、チャート紙又は他のデータ処理装置に連続記録すること。また、チャート紙以外の他のデータ処理装置を用

いる場合のサンプリング周期は1秒以下で記録すること。

なお、当該測定値について、試験中の表示並びに試験終了後の平均値、最大値及び最小値（最大値及び最小値については、温度に係る測定値に限る。）の表示を行う試験機器を使用して測定を行う場合は、この限りではない。

- 4.8. 秤量室の温度及び湿度は連続記録すること。
- 4.9. 試験中に測定したデータは末尾処理することなく提出すること。様式は問わない。

別表 1

## 測定値及び計算値の桁表記

項目	桁表記	
排気量	諸元表記載値(L)	
アイドリング回転数	整数値を四捨五入し、10位まで記載 (rpm)	
最小エンジン回転数	整数値を四捨五入し、10位まで記載 (rpm)	
原動機最高出力	小数第2位を四捨五入し、小数第1位まで記載 (kW/rpm)	
燃料密度	小数第4位を四捨五入し、小数第3位まで記載 ガソリン、LPG 又は軽油の場合 (g/cm <sup>3</sup> ) CNG の場合 (kg/m <sup>3</sup> )	
硫黄分	整数値 (wtppm)	
タイヤ動荷重半径	製造者設計値 (mm)	
タイヤ空気圧	諸元表記載値 (kPa)	
ギヤ比	諸元表記載値	
減速比	諸元表記載値	
V1000	小数第2位を四捨五入し、小数第1位まで記載 (km/h)	
電動機最高出力	諸元表記載値(kW/rpm)	
バッテリー容量	諸元表記載値(Ah)	
バッテリー電圧	諸元表記載値(V)	
最高出力(原動機、電動機以外)	小数第1位を四捨五入し、整数値まで記載 (kW/rpm)	
試験自動車重量	小数第1位を四捨五入し、整数値まで記載 (kg)	
走行抵抗式	f <sub>0</sub>	小数第2位を四捨五入し、小数第1位まで記載 (N)
	f <sub>1</sub>	小数第4位を四捨五入し、小数第3位まで記載 (N/(km/h))
	f <sub>2</sub>	小数第6位を四捨五入し、小数第5位まで記載 (N/(km/h) <sup>2</sup> )
サイクルエネルギー要求量	小数第1位を四捨五入し、整数値まで記載 (J)又は(Ws) 又は小数第4位を四捨五入し、小数第3位まで記載(MJ)又は (MWs)	
最高速度	小数第1位を四捨五入し、整数値まで記載 (km/h)	
変速車速	小数第2位を四捨五入し、小数第1位まで記載 (km/h)	
$\Delta$ (C <sub>d</sub> ×A <sub>F</sub> )	小数第3位を四捨五入し、小数第2位まで記載 (m <sup>2</sup> )	
冷却ファン下端の高さ	小数第1位を四捨五入し、整数値まで記載 (cm)	
車両前部からのファンまでの位置	小数第1位を四捨五入し、整数値まで記載 (cm)	

項目		桁表記
排出ガス測定値 (補正前)	CO	規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載 (g/km)
	THC	規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載 (g/km)
	NMHC	規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載 (g/km)
	NOx	規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載 (g/km)
	PM	規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載 (g/km)
再生調整係数 (K i) : 加法	CO	規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載 (g/km)
	THC	規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載 (g/km)
	NMHC	規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載 (g/km)
	NOx	規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載 (g/km)
	PM	規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載 (g/km)
再生調整係数 (K i) : 乗法	CO	規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載 (g/km)
	THC	規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載 (g/km)
	NMHC	規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載 (g/km)
	NOx	規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載 (g/km)
	PM	規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載 (g/km)
劣化補正值 (DF)	CO	規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載 (g/km)
	THC	規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載 (g/km)
	NMHC	規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載 (g/km)
	NOx	規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載

		(g/km)
	PM	規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載 (g/km)
最終排出ガス値	CO	規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載 (g/km)
	THC	規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載 (g/km)
	NMHC	規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載 (g/km)
	NOx	規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載 (g/km)
	PM	規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載 (g/km)
アイドル試験	CO	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (%)
	HC	小数第 1 位を四捨五入し、整数値まで記載 (ppm)
	CO <sub>2</sub>	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (%)
	エンジン 回転数	整数値を四捨五入し、10 位まで記載 (rpm)
	吸気マニホー ルド内圧力	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (-kPa)

項目		桁表記
サイクルエネルギー要求量		小数第 1 位を四捨五入し、整数値まで記載 ( J )
走行抵抗測定時の走行距離		整数値まで記載 ( km )
走行抵抗測定時の平均重量		小数第 1 位を四捨五入し、整数値まで記載 ( kg )
回転部分の慣性重量		小数第 1 位を四捨五入し、整数値まで記載 ( kg )
重量配分	前軸	小数第 1 位を四捨五入し、整数値まで記載 ( kg )
	後軸	小数第 1 位を四捨五入し、整数値まで記載 ( kg )
転がり抵抗	前軸	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載
	後軸	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載
前面投影面積		小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載 ( m <sup>2</sup> )
N/V 比		小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載
トー角		小数第 1 位を四捨五入し、整数値まで記載 ( ° )
キャンバー角		小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 ( ° )
最高速度		小数第 1 位を四捨五入し、整数値まで記載 ( km/h )
平均風速		小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 ( m/s )
最大風速		小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 ( m/s )
大気圧		小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 ( kPa )
温度		小数第 1 位を四捨五入し、整数値まで記載 ( K 又は °C )
走行抵抗式 ホイールトルク法 (補正前)	c <sub>0</sub>	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 ( Nm )
	c <sub>1</sub>	小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載 ( Nm / ( km/h ) )
	c <sub>2</sub>	小数第 6 位を四捨五入し、小数第 5 位まで記載 ( Nm / ( km/h ) <sup>2</sup> )
走行抵抗式 惰行法 (補正前)	f <sub>0</sub>	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 ( N )
	f <sub>1</sub>	小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載 ( N / ( km/h ) )
	f <sub>2</sub>	小数第 6 位を四捨五入し、小数第 5 位まで記載 ( N / ( km/h ) <sup>2</sup> )
走行抵抗式 ホイールトルク法 (補正後)	c <sub>0</sub>	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 ( Nm )
	c <sub>1</sub>	小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載 ( Nm / ( km/h ) )
	c <sub>2</sub>	小数第 6 位を四捨五入し、小数第 5 位まで記載 ( Nm / ( km/h ) <sup>2</sup> )
走行抵抗式 惰行法 (補正後)	f <sub>0</sub>	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 ( N )
	f <sub>1</sub>	小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載 ( N / ( km/h ) )
	f <sub>2</sub>	小数第 6 位を四捨五入し、小数第 5 位まで記載 ( N / ( km/h ) <sup>2</sup> )

項目		桁表示
惰行時間		小数第 3 位又は小数第 2 位まで記載 (s)
追加重量		小数第 1 位を四捨五入し、整数値まで記載 (kg)
NOx コンバータ 効率	(a) 濃度	小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載
	(b) 濃度	小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載
	(c) 濃度	小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載
	(d) 濃度	小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載
	NO モード時の 濃度	小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載
走行サイクル実走行距離		小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (km)
走行サイクルからの逸脱時間		小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (s)
ドライビング インデックス	ER	小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載
	DR	小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載
	EER	小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載
	ASCR	小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載
	IWR	小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載
	RMSSE	小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載
PM フィルタ重量		小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 ( $\mu\text{g}$ )
各ガス成分の測定値		小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載
通常運転中の試験サイクル j 全体の各排出ガス成分 i の排出量 $M'_{sij}$		規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載
通常運転中の各排出ガス成分 i の平均排出量 $M_{si}$		規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載
各排出ガス成分 i の平均排出量 $M_{pi}$		規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載
再生調整係数 $K_i$		規制値の下位 2 桁目を四捨五入し、1 桁目まで記載
試験室温度		小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (K 又は $^{\circ}\text{C}$ )
試験室湿度		小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (%)
ソーク温度		小数第 1 位を四捨五入し、整数値まで記載 (K 又は $^{\circ}\text{C}$ )
ソーク時間		小数第 1 位を切り捨て、整数値まで記載 (時間)

別表 2

## 測定値及び計算値の末尾処理

項目		末尾処理
非積載重量		小数第 1 位を四捨五入し、整数値とする (kg)
試験自動車重量		小数第 1 位を四捨五入し、整数値とする (kg)
回転するすべての車両構成部品等価有効質量 (mr)		小数第 1 位を四捨五入し、整数値とする (kg)
走行抵抗式	$f_0$	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位までとする (N)
	$f_1$	小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位までとする (N/(km/h))
	$f_2$	小数第 6 位を四捨五入し、小数第 5 位までとする (N/(km/h) <sup>2</sup> )
HC (FID) $\gamma$ 係数		小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位までとする
メタン効率		小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位までとする
エタン効率		小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位までとする
使用燃料密度		小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位までとする ガソリン、LPG 又は軽油の場合 (g/cm <sup>3</sup> ) CNG の場合 (kg/m <sup>3</sup> )

試験帳票  
Test Report

試験番号 Report No.	:	
試験担当者 Test by	:	

1. 試験自動車概略  
DESCRIPTION OF TESTED VEHICLE(S)

1.1. 全般  
GENERAL

車台番号 Vehicle No.	:	
用途 Category	:	
乗車定員 Number of seats including the driver	:	
車体の形状 Bodywork	:	
駆動方式 (FF、FR、4WD 等) Drive wheels	:	

1.1.1. パワートレイン  
Powertrain Architecture

パワートレイン (ICE/NOVC-HEV/OVC-HEV等) Powertrain architecture	:	
--	---	--

1.1.2. 内燃機関  
INTERNAL COMBUSTION ENGINE

エンジン型式 Type	:	
エンジン形式 (4サイクル、ロータリー等) Working principle	:	
気筒数、配列 (直4、V6等) Cylinders number and arrangement	:	
排気量 Engine capacity	:	L
アイドリング回転数 Engine idling speed	:	rpm    + -    rpm
最小回転数 n <sub>min</sub> drive	:	rpm
最高出力 Rated engine power	:	kW/rpm
最大トルク Maximum net torque	:	Nm/rpm

潤滑方式 Engine lubrication system	:	
冷却システム (水冷、空冷 等) Cooling system	:	

1.1.3. 試験燃料  
TEST FUEL

種類 (ガソリン、軽油) Type	:	
燃料密度 Density at 15°C	:	
硫黄分 Sulphur content	:	
製造番号等 Batch number	:	

1.1.4. 燃料供給システム  
FUEL FEED SYSTEM

供給方式 System description	:	
----------------------------	---	--

1.1.5. 吸気システム  
INTAKE SYSTEM (If applicable)

2つ以上のシステムは帳票を追加  
For more than one intake system, please repeat the paragraph

過給器 Pressure charger	:	
吸気冷却器 Intercooler	:	

1.1.6. 排気システム  
EXHAUST SYSTEM (If applicable)

2つ以上のシステムは帳票を追加  
For more than one, please repeat the paragraph

前段触媒 First catalytic converter	:	
後段触媒 Second catalytic converter	:	
DPF Particulate trap	:	
O <sub>2</sub> センサ Reference and position of oxygen sensor(s)	:	
二次空気導入システム Air injection	:	

排気ガス再循環装置 EGR	:	
NO <sub>x</sub> センサ Reference and position of NO <sub>x</sub> sensor(s)	:	

1.1.7. 蓄熱装置  
HEAT STORAGE DEVICE (If applicable)

2つ以上のシステムは帳票を追加  
For more than one Heat Storage System, please repeat the paragraph

蓄熱装置 Heat storage device	:	
蓄熱容量 Heat capacity (enthalpy stored)	:	J
放熱時間 Time for heat release	:	s

1.1.8. 変速機  
TRANSMISSION (If applicable)

2つ以上のシステムは帳票を追加  
For more than one Transmission, please repeat the paragraph

変速機の型式 Gearbox	:	
変速タイプ (手動、自動、CVT 等) Gear shifting procedure (manual, automatic, CVT)	:	
主モード Predominant mode	:	
コントロールユニット Control unit	:	
変速機潤滑方式 Gearbox lubrication system	:	
タイヤサイズ Tire size	:	
タイヤ製造者 Make	:	
タイヤ型式 Tire type	:	
動荷重半径 (前輪 / 後輪) Dimensions front /rear	:	m
空気圧 Tire pressure	:	kPa

1.1.9. ギヤ比  
Transmission ratios (R. T), primary ratios (R. P) and (vehicle speed (km/h)) / (engine speed (1000 rpm)) (V<sub>1000</sub>) for each of the gearbox ratios (R. B.).

R. B.	R. P.	R. T.	V <sub>1000</sub>
1 <sup>st</sup>	1/1		
2 <sup>nd</sup>	1/1		
3 <sup>rd</sup>	1/1		
4 <sup>th</sup>	1/1		
5 <sup>th</sup>	1/1		
⋮	⋮		

1. 1. 10. 電動機  
ELECTRIC MACHINE

2つ以上のシステムは帳票を追加  
For more than one Electric Machine, please repeat the paragraph

型式 Type	:	
最高出力 Peak Power	:	kW/rpm

1. 1. 11. 駆動用バッテリー  
TRACTION REESS

2つ以上のシステムは帳票を追加  
For more than one Traction REESS, please repeat the paragraph

型式 Type	:	
容量 Capacity	:	
電圧 Nominal Voltage	:	V

1. 1. 12. パワー・エレクトロニクス  
POWER ELECTRONICS

複数のパワー・エレクトロニクスがある場合  
Can be more than one PE (propulsion converter, low voltage system or charger)

製造者 Make	:	
-------------	---	--

型式 Type	:	
出力 Power	:	kW/rpm

1.2. 車両  
VEHICLE DESCRIPTION

1.2.1. 車両重量  
MASS

試験自動車重量 Test mass	:	kg
----------------------	---	----

1.2.2. 走行抵抗パラメーター  
ROAD LOAD PARAMETERS

$f_0$	:	N
$f_1$	:	N/(km/h)
$f_2$	:	N/(km/h) <sup>2</sup>
サイクルエネルギー要求量 Cycle energy demand	:	MJ or Ws or MWs
走行抵抗測定結果 Road load test report reference	:	

1.2.3. 走行サイクル選択パラメーター  
CYCLE SELECTION PARAMETERS

走行サイクル (Class a / Class b) Cycle	:	
車両最高速度 Maximum speed of the vehicle	:	km/h

1.2.4. 変速点車速  
GEAR SHIFT POINT

変速車速 Gear shifting	:	
-----------------------	---	--

2. 試験結果  
TEST RESULTS

2.1. 排出ガス試験結果  
WLTC TEST

シャシダイ負荷設定方法 Method of chassis dyne setting	:	惰行法 / ホイールトルク法 Coast down / Torque meter method
ダイナモ制御モード Dynamometer operation mode	:	固定走行方式 / 反復方式 Fixed run / Iterative method
惰行モード有無 Coast down mode	:	
追加プリコン Additional preconditioning	:	

2.1.1. 車両  
Vehicle

試験日 Date of tests	:	
試験場所 Place of the test	:	
冷却ファン下端の高さ Height of the lower edge above ground of cooling fan	:	cm
車両前部からのファンまでの距離 Distance from the front of the vehicle	:	cm

2.1.1.1. 排出ガス  
Pollutant emissions

2.1.1.1.1. 1つ以上の内燃機関原動機を搭載するICE, NOVC-HEVおよびOVC-HEVで、WLTC試験（ハイブリッド車においてはCS試験）を実施する場合の排出ガス  
Pollutant emissions of vehicles with at least one combustion engine, of NOVC-HEVs and of OVC-HEVs in case of a charge-sustaining WLTC test

Test 1

排出ガス値 Pollutants	CO (g/km)	THC (g/km)	NMHC (g/km)	NOx (g/km)	Particulate Matter (g/km)
測定値 Measured values					
再生調整係数 (K <sub>i</sub> ) : 加法 Regeneration factors (K <sub>i</sub> ) Additive					
再生調整係数 (K <sub>i</sub> ) : 乗法 Regeneration factors (K <sub>i</sub> ) Multiplicative					

劣化補正值(DF) Deterioration factors					
最終排出ガス値 Final values					
規制値 Limit values					

Test2 該当する場合  
If applicable pollutants reason

同様の帳票  
Same paragraph

Test3 該当する場合  
If applicable pollutants reason

同様の帳票  
Same paragraph

2.1.1.1.1.1. アイドリング運転における排出ガス  
Idling TEST

試験項目 Test	CO (%)	HC (ppm)	CO <sub>2</sub> (%)	エンジン 回転数 Engine speed (rpm)	吸気マニホールド 内圧力 Intake manifold innerpressure (-kPa)
アイドル Idle					

2.1.1.1.2. プラグインハイブリッド 充電消費試験 (該当する場合)

Pollutant emissions of OVC-HEVs in case of a charge-depleting Type 1 test (If applicable)

Test 1

排出ガス規制値は満たされなければならない。そして、以下の項は各試験サイクルのために繰り返されなければならない。

Pollutant emission limits have to be fulfilled and the following paragraph has to be repeated for each driven test cycle.

排出ガス値 Pollutants	CO (g/km)	THC (g/km)	NMHC (g/km)	NOx (g/km)	Particulate Matter (g/km)
1 サイクルの測定値 Measured single cycle values					
1 サイクルの規制値 Limit single cycle values					

Test 2 (該当する場合)  
(If applicable)

同様の帳票  
Same paragraph

Test 3 (該当する場合)  
(If applicable)

同様の帳票  
Same paragraph

走行抵抗試験結果  
Road Load Test Report

1. 申請車両  
CONCERNED VEHICLE(S)

車名 Make(s) concerned	:	
型式 Type(s) concerned	:	
通称名 Commercial description	:	
最高速度 Maximal speed	:	km/h
駆動軸 Powered axle(s)	:	

2. 試験車両概要  
DESCRIPTION OF TESTED VEHICLES

2.1. 全般  
GENERAL

2.1.1. 車両  
Vehicle

車名 Make	:	
型式 Type	:	
類別 Version	:	
WLTCにおけるサイクルエネルギー要求量 Cycle energy demand over a complete WLTC cycle independent of the vehicle class	:	MJ or Ws or MWs
量産車との相違点 Deviation from production series	:	
走行抵抗測定時の走行距離 Mileage	:	km

2.2. 重量  
MASSES

2.2.1. 車両  
Vehicle

試験自動車重量 Test mass	:	kg
走行抵抗測定時の平均重量 Average mass mav	:	kg

類別 Version	:	
重量配分 Weight distribution	:	前軸 Front kg
		後軸 Rear kg

2.3. タイヤ  
TYRES

2.3.1. 車両  
Vehicle

タイヤサイズ Size designation	:	前輪 front
		後輪 rear
タイヤ製造者 Make	:	前輪 front
		後輪 rear
タイヤ型式 Type	:	前輪 front
		後輪 rear
転がり抵抗 Rolling resistance	:	前軸 Front
		後軸 Rear
タイヤ空気圧 Pressure (kPa)	:	前軸 Front kPa
		後軸 Rear kPa

2.4. ボディ形状  
BODYWORK

2.4.1. 車両  
Vehicle

形状 Bodywork	:	
空力装置 Aerodynamic devices		
可動エアロパーツ Movable aerodynamic body parts	:	
オプションエアロパーツリスト Installed aerodynamic options list	:	

2.5. パワートレイン

POWERTRAIN

2.5.1. 車両  
Vehicle

エンジン型式 Engine code	:																									
変速機 (手動、自動、CVT 等) Transmission type (ex. manual, automatic, CVT)	:																									
変速機の仕様 Transmission model (manufacturer's codes)	:																									
N/V比 Engine rotational speed divided by vehicle speed	:	<table border="1"> <thead> <tr> <th>ギヤ Gear</th> <th>ギヤ比 Gear ratio</th> <th>N/V比 N/V ratio</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1<sup>st</sup></td> <td>1/..</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2<sup>nd</sup></td> <td>1..</td> <td></td> </tr> <tr> <td>3<sup>rd</sup></td> <td>1/..</td> <td></td> </tr> <tr> <td>4<sup>th</sup></td> <td>1/..</td> <td></td> </tr> <tr> <td>5<sup>th</sup></td> <td>1/..</td> <td></td> </tr> <tr> <td>6<sup>th</sup></td> <td>1/..</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	ギヤ Gear	ギヤ比 Gear ratio	N/V比 N/V ratio	1 <sup>st</sup>	1/..		2 <sup>nd</sup>	1..		3 <sup>rd</sup>	1/..		4 <sup>th</sup>	1/..		5 <sup>th</sup>	1/..		6 <sup>th</sup>	1/..				
ギヤ Gear	ギヤ比 Gear ratio	N/V比 N/V ratio																								
1 <sup>st</sup>	1/..																									
2 <sup>nd</sup>	1..																									
3 <sup>rd</sup>	1/..																									
4 <sup>th</sup>	1/..																									
5 <sup>th</sup>	1/..																									
6 <sup>th</sup>	1/..																									
ニュートラル位置での電気機械の結合 Electric machine(s) coupled in neutral position	:	無 (電気機械無し / コーストダウンモード無し 等) n. a. (no electric machine / no coast down mode)																								
電気機械の型式及び数 Type and number of electric machines	:	構造形式 (非同期/同期) construction type: asynchronous/synchronous...																								
冷却方式 (空冷、水冷 等) Type of coolant (air, liquid, etc.)	:																									

2.6. 試験結果  
TEST RESULTS

2.6.1. 車両  
Vehicle High

試験期日 Dates of tests	:	
------------------------	---	--

路上試験  
ON ROAD

走行抵抗の測定方法 Method of the test	:	惰行法/ホイールトルク法 Coast down / torque meter method
設備 (名称/場所/トラック等) Facility (name / location / track's reference)	:	
惰行モード (有/無、名称) Coast down mode	:	

ホイールアライメント Wheel alignment	:	トー角 Toe values	
		キャンバー角 Camber values	
最高速度 Maximum reference speed	:	km/h	
風速測定法 Anemometry	:	静止流速測定/車上流速測定 stationary / on board : influence of anemometry (cd*A) and if it was corrected.	
分割数 Number of split	:		
風 Wind	:	平均風速 Average	km/h
	:	最大風速 Peak	km/h
	:	風向 direction in conjunction with direction of the test track	
大気圧 Air pressure	:	kPa	
温度 Temperature (mean value)	:	°C or K	
風補正 (有/無) Wind correction	:		
タイヤ空気圧調整 (有/無) Tire pressure adjustment	:		
測定値 Raw results	:	ホイールトルク法 Torque method: c0= c1= c2= 惰行法 Coast down method: f0= f1= f2=	
最終結果 Final results	:	ホイールトルク法 Torque method: c0= c1= c2= and f0= f1= f2= 惰行法 Coast down method: f0= f1= f2=	

Or

風洞法  
WIND TUNNEL METHOD

設備 (名称/場所/シャシダイナモ等) Facility (name/location/dynamometer's reference)	:							
機器の校正記録 (校正記録参照 等) Qualification of the facilities (Report reference and date)	:							
シャシダイナモ Dynamometer								
シャシダイナモの方式 Type of dynamometer	:	フラットベルト式/シャシダイナモ flat belt / chassis dynamometer						
方法 Method	:	安定速度/減速 stabilized speeds / deceleration method						
暖機 Warm up	:	ダイナモ/実走行 by dyno / by driving the vehicle						
ローラー曲線の補正 Correction of the roller curve	:							
シャシダイナモの設定方法 Method of chassis dynamometer setting	:							
抵抗係数と前面投影面積の積 Measured aerodynamic drag coefficient multiplied by the frontal area	:	<table border="1"> <tr> <td>速度 Velocity (km/h)</td> <td><math>C_d * A (m^2)</math></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table>	速度 Velocity (km/h)	$C_d * A (m^2)$				
速度 Velocity (km/h)	$C_d * A (m^2)$							
結果 Results	:	f0= f1= f2=						

試験用紙  
Template for Test Sheet

ホイールアライメント調整値 (有/無) Adjustable wheel alignment parameter	:																					
タイヤの滑りを防止するための追加重量 (有/無) Additional weight may be placed on or in the vehicle to eliminate tire slippage	:																					
別紙4の手順に準じた惰行時間 The coast down times after performing the vehicle coast down procedure according paragraph 4	:	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="866 573 1094 645">車速 (km/h) Vehicle speed</th> <th data-bbox="1094 573 1334 645">惰行時間 (s) Coastdown time</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>105-95</td><td></td></tr> <tr><td>95-85</td><td></td></tr> <tr><td>85-75</td><td></td></tr> <tr><td>75-65</td><td></td></tr> <tr><td>65-55</td><td></td></tr> <tr><td>55-45</td><td></td></tr> <tr><td>45-35</td><td></td></tr> <tr><td>35-25</td><td></td></tr> <tr><td>25-15</td><td></td></tr> </tbody> </table>	車速 (km/h) Vehicle speed	惰行時間 (s) Coastdown time	105-95		95-85		85-75		75-65		65-55		55-45		45-35		35-25		25-15	
車速 (km/h) Vehicle speed	惰行時間 (s) Coastdown time																					
105-95																						
95-85																						
85-75																						
75-65																						
65-55																						
55-45																						
45-35																						
35-25																						
25-15																						
NOxコンバータ効率 (a), (b), (c), (d)濃度、NOモード時の濃度 NOx, converter efficiency Indicated concentrations (a); (b), (c), (d), and the concentration when the NOx analyzer is in the NO mode so that the calibration gas does not pass through the converter	:	(a)= (b)= (C)= (d)= Concentration in NO mode=																				
実走行距離 The distance actually driven by the vehicle	:	低速フェーズ L	km																			
		中速フェーズ M	km																			
		高速フェーズ H	km																			
手動変速機 For manual shift transmission vehicle, MT vehicle	:																					
試験サイクルからの逸脱記録 (回数及び1回当たりの時間) that cannot follow the cycle trace: The deviations from the driving cycle	:																					
ドライビングインデックス Drive trace indices: The following indices shall be calculated according to SAE J2951 (Revised JAN2014): (a) ER :Energy Rating (b) DR :Distance Rating (c) EER :Energy Economy Rating (d) ASCR :Absolute Speed Change Rating (e) IWR :Inertial Work Rating (f) RMSSE :Root Mean Squared Speed Error	:	ER																				
		DR																				
		EER																				
		ASCR																				
		IWR																				
		RMSSE																				

PMフィルタ重量 Particulate sample filter weighing 試験前重量 Filter before the test 試験後重量 Filter after the test 標準フィルタ	:	
測定装置の安定化後、測定された各化合物の含有量 Content of each of the compounds measured after stabilization of the measuring device	:	
Kiの決定 Regeneration factor determination 通常運転期間におけるサイクル数D The number of cycles D between two WLTCs where regeneration events occur 排出ガス測定が行われるサイクル数n The number of cycles over which emission measurements are made n 各サイクルjにおける各排出ガス成分iの質量排出物M'sij The mass emissions measurement, M'sij for each compound i over each cycle j 再生完了までに測定された運転サイクル数d The number of applicable test cycles, d measured for complete regeneration Msi Mpi Ki	:	
試験室内温度、湿度 The air temperature and humidity of the test cell	:	K or °C %
ソーク室内温度、ソーク時間 The temperature of the soak area and soak time	:	K or °C h